

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojškini pri Idrji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958

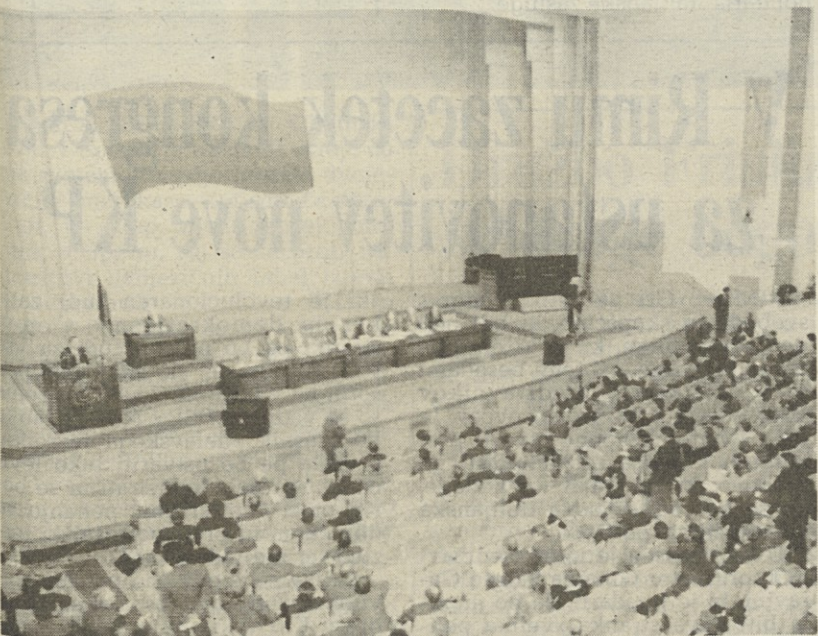
ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 248 (14.078)

Trst, petek, 13. decembra 1991

Sovjetska zveza izginja s prizorišča Ruski parlament potrdil skupnost slovanskih držav



MOSKVA — Ruski parlament (na sliki AP) je včeraj v celoti sprejel tako imenovani sporazum iz Minska, s katerim je bila ustvarjena »skupnost neodvisnih slovanskih držav.«
Pred ruskimi so ta dogovor predsednikov treh slovanskih republik že sprejeli tudi poslanci beloruskega in ukrajinskega parlamenta.

Izid glasovanja ne pušča nikakršnih dvomov, da nekdanje Sovjetske zveze dejansko ni več in da nastaja na ozemlju bivše SZ nova skupnost, ki ima malo skupnega s tisto, ki jo je načrtoval Mihail Gorbačov. V ruskem parlamentu je kar 188 poslancev glasovalo za sprejem dogovora, medtem ko jih je bilo le šest proti. V številnih posegih po uvodnem govoru ruskega predsednika Jelcina, ki je zbranim zagotovil, da je tudi sovjetska vojska na njihovi strani, je bilo slišati tudi predloge, da mora biti nova skupnost odprta vsem bivšim republikam SZ.

Boris Jelcin je v svojem posegu poudaril, da poti nazaj ni več in da se je bilo treba procesu razpadanja SZ odločno postaviti po robu. Pri tem je tudi dejal, da je bil osnutek novega dogovora med sovjetskimi republikami le poskus osrednjih oblasti, da ohrani star model. »Podpis tega dogovora brez Ukrajine, pa bi predstavljal pravi zločin,«
je še poudaril Jelcin. Z dogovorom v Minsku pa je

bil po njegovem mnenju storjen odločilni korak, »saj lahko le skupnost neodvisnih držav zagotavlja ohranitev gospodarskega in političnega prostora.«

Ruski predsednik je tudi poudaril, da bo jedrsko orožje ostalo pod strogim in enotnim poveljstvom, s tem v zvezi pa velja še povedati, da je včeraj tudi Ukrajina prevzela poveljstvo nad oboroženimi silami, ki se nahajajo na ukrajinskem ozemlju.

O pristopu k novi skupnosti neodvisnih držav razpravljajo tudi predsedniki nekdanjih petih sovjetskih centralno-azijskih republik, včeraj pa je tudi sovjetski predsednik Gorbačov, ki mu ostaja vse manj maneverskega prostora, izjavil, da je pripravljen sodelovati pri formiranju te nove skupnosti, čeprav je sam bolj naklonjen konfederalni državi. Gorbačov pa je istočasno tudi zagrozil, da bo takoj odstopil, če bo namesto zveze prišlo do nekakšnih »amorfni«
struktur.

»Če bodo najvišji organi republik sprejeli proces, ki so ga začele Rusija, Belorusija in Ukrajina, bom pri tem aktivno sodeloval,«
je poudaril sovjetski predsednik. Ob vsem tem pa je Gorbačov še dejal, da se mora celotna sovjetska družba odgovorno odločiti, čeprav se mu vsaj za zdaj še dozdeva, »da vse to vodi le v neizbežen razpad države.«

Ob koncu stavke novinarjev PD Sporočilo Sindikalnega odbora novinarjev

Novinarski kolektiv Primorskega dnevnika je od včeraj človeško in poklicno še dodatno močno osiromašen. Časopis je zapustilo šest kolegov (5 v tržaški redakciji, 1 v goriški), ki bodo od ponedeljka v dopolnilni blagajni, 8. februarja 1992 pa bodo odpušteni, če se medtem položaj ne spremeni. Založništvo tržaškega tiska nadaljuje po poti tako imenovane resanacije, ki se je začela letošnjo pomlad in ki ima kot glavni cilj zelo bolečo redukcijo osebja (vsega skupaj naj bi podjetje ob izteku dopolnilne blagajne zapustilo 22 uslužbencev), v teh pogojih pa nima nobenih stvarnih razvojnih perspektiv.

Primorski dnevnik bo ob še dodatnem krčenju novinarjev in drugega osebja še dalje izhajal na skopih dvanajstih straneh. Včeraj se je zaključila stavka, ki smo jo oklicali prejšnji torek. V tako dolgo stavko nas je prisililo togo zadržanje uprave ZTT in direktije Primorskega dnevnika (v katero redakcija po zadnjih dogodkih nima več zaupanja, kar je tudi javno povedala), ki sta vseskozi trmasto vztrajali le pri redukciji novinarskega kolektiva. Stavko smo preklicali po sporazumu z upravo ZTT, na osnovi katerega so bila šestim kolegom, katerim gre vsa naša solidarnost, dana zagotovila, da se jim bo skušalo dobiti druga delovna mesta.

V začetku kriznega stanja smo novinarji, da bi preprečili odpust šestih kolegov, izbrali pot neplačanih dopustov, nato pa smo upravi ponudili še druge možne rešitve, med katerimi tudi predlog, da bi se vsak novinar odpovedal eni mesečni plači, kolektiv pa bi ustvarjal dnevnik, ki bi ogovarjal potrebam bralcem. Na vse naše predloge smo dobili popolnoma negativen odgovor, čeprav je parlament medtem odobril dodatno finančno podporo za Primorski dnevnik v višini dveh milijard lir letno. Uprava ZTT je imela za cilj edinole redukcijo osebja, razvojnih planov pa od nikoder.

Bitka za usodo Primorskega dnevnika se vsekakor nadaljuje. Novinarski kolektiv zato apelira na bralce, na celotno slovensko javnost in še posebno na politične in družbene sile pri nas in v Sloveniji, naj pozorno spremljajo razvoj dogajanj okrog bodočnosti časopisa, s katerim je tako tesno povezana usoda slovenske manjšine v Italiji.

Sindikalna skupščina
novinarjev PD

Sporočilo direktije ZTT

Večdnevni prisilni molk Primorskega dnevnika, najdaljši v zgodovini časopisa, je prizadel založbo in uslužbence, predvsem pa je prizadel bralce in naročnike, ki imajo v časopisu enega glavnih virov informiranja.

Zato si direktija Založništva tržaškega tiska, ob podpisu dogovora z novinarji, šteje v dolžnost, da se še dodatno opraviči bralcem Primorskega dnevnika zaradi posledic stavkovnega gibanja novinarjev.

V prepričanju, da je Primorski dnevnik prvenstveno namenjen bralcem, želi direktija obenem podati nekatere obrazložitve.

Ob krizi, ki je izbruhnila letos spomladi, je upravni svet ZTT sprejel sanacijske ukrepe in obenem sklenil, da preuči razne možnosti in poti, ki bi Primorskemu dnevniku zjamčile trdnjšo gospodarsko osnovo in perspektivnejšo bodočnost.

Plan je predvideval izdajanje Primorskega dnevnika na 12 straneh in prilagoditev organika v redakciji dnevnika na 19 novinarjev. S podpisom včerajšnjega dogovora smo zaključili postopek prilagoditve organika sedanjim potrebam.

Glede iskanja raznih možnosti, da bi zjamčili trdnjšo gospodarsko osnovo dnevnika so v teku razgovori. Ti razgovori gredo v smer oblikovanja projekta takega Primorskega dnevnika, ki bi ohranil značaj manjšinskega časopisa in bi bil obenem sposoben prodiranja na širši trg. Projekt je zastavljen s sodelovanjem in konzulenco izvedencev in kulturnih delavcev iz Trsta, Gorice in Vidma, s Koroškega in seveda iz Slovenije.

Popolnoma neupravičena so zato podtikanja o morebitni prodaji Primorskega dnevnika in o njegovi nejasni perspektivi.

Upravni svet založbe si prizadeva, da na zdravi gospodarski računici pripravi temelje za razvoj časopisa, njegove ekonomske osnove, predvsem pa za razširitev njegovega tržišča.

Upravni svet želi torej zaščititi značaj Primorskega dnevnika, ki mora biti najprej in predvsem dnevnik in zrcalo slovenske narodnostne skupnosti v Italiji, mora pa obenem iskati razvojne možnosti iz svoje tradicije.

V upanju, da bi se neredno izhajanje Primorskega dnevnika ne ponovilo, se bralcem še enkrat opravičujemo.

Direkcija ZTT

Stališče deželnega sindikata novinarjev

Skrčenje števila novinarjev Primorskega dnevnika za šest enot pomeni zaključno dejanje falimentarne politike tistih, ki so si predstavljali, da lahko neprevidno mešajo informacijsko dejavnost z drugimi.

Sedaj pa se - vsaj po vesteh - napoveduje prenos dejavnosti s posegom nekaterih podjetnikov, ki so že v občutni meri navzoči v informativnem sistemu Furlanije-Juljske krajine. S tem pa se v bistvu oblikuje neke vrste informacijski monopol, nadzor nad katerim naj bi bil poverjen le maloštevilnim subjektom. Sindikalno soočanje, ki bo moralo spremljati to operacijo, je edino orožje v rokah uredniških kolektivov, ki so kot zmeraj poklicani, da jamčijo predvsem bralcem, da pravica do informiranja ne bo omejena s sicer legitimnimi podjetniškimi pravicami.

Tajnik deželnega sindikata novinarjev
ROBERTO COLLINI

Sporočilo Tovarniškega sveta ZTT

Sindikat FILIS - CGIL, Tovarniški svet in vsi uslužbenci smo zelo zaskrbljeni za usodo našega dnevnika. Po letih žrtvovanj, ki so dosegla svoj višek z odstranitvijo šestnajstih delavcev, smo uslužbenci prepričani, da smo prav mi z velikim čutom odgovornosti plačali najvišjo ceno, da je Primorski dnevnik ostal pri življenju, in to zato, ker se zavedamo, njegove važnosti v obrambi interesov slovenske manjšine v FJK.

Uslužbenci ZTT želimo obvestiti bralce, da se bomo prihodnji teden spet sestali z Direktijo, da preučimo in podrobno definiramo sporazum o mobilnosti in obvezah Direktije glede prihodnosti, tako uslužbencev ki so v podjetju, kot tudi tistih, ki so ga zapustili.

Z naše strani se obvezujemo, da bomo usmerili vse naše napore za doseg sporazuma in zato, da ne bi bili bralci in naročniki spet oškodovani s stavko.

Med božičem tridnevna stavka črpalkarjev

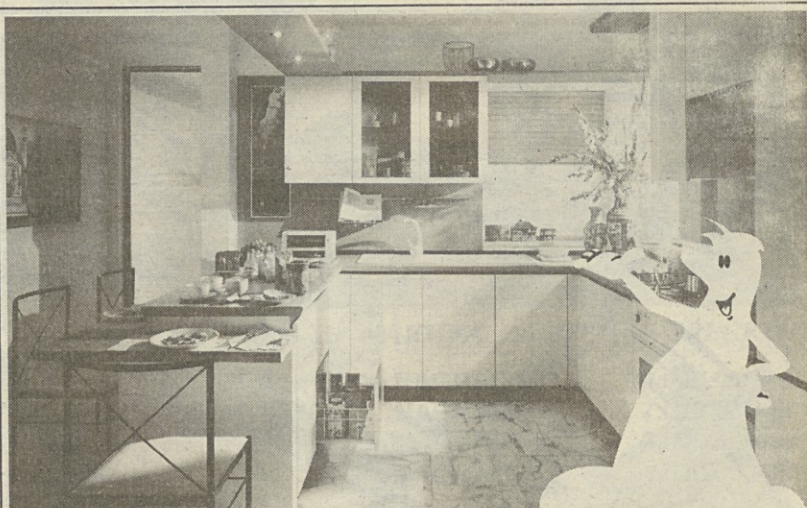
RIM — Sindikalne organizacije črpalkarjev so potrdile, da nameravajo od 23. do vključno 26. decembra oklicati stavko. Do preklica bi lahko po včerajšnjem tiskovnem sporočilu sindikalnih organizacij prišlo le, če bo vlada do 20. decembra sprejela zahteve, ki so jih že pred časom postavili črpalkarji.

Pri tem gre predvsem za nekatere davčne olajšave in še nekatere druge ukrepe v zvezi s prodajo plinskega olja in plina kot tudi za zakonsko preureditev celotnega sektorja.

KULTURNI
DOM
GORICA

Jutri, 14. decembra 1991
ob 20.30

Slavnostni koncert
ob 10. obletnici
Kulturnega doma
v Gorici



EDI MOBILI

Trst - Ul. Baiamonti 3 - Tel. 820766

Izbrati je enostavno!

Kljub britanski nepopustljivosti in tveganju, da bi srečanje klavrno propadlo Z vrha v Maastrichtu močan pospešek za gradnjo skupnega evropskega doma

MAASTRICHT — Tridnevni vrh evropske dvanajsterice v sugestivnem nizozemskem mestecu Maastrichtu se je v sredo navsezgodaj končal s sprejetjem desetih odločitev, ki bodo v naslednjem desetletju temeljito spremenile podobo Evropske skupnosti. Res je, da je bil to vrh kompromisov, vendar je treba upoštevati, da je bila načelna pot poražena že pred začetkom sestanka in da so kompromisi konec koncev privedli veliko dlje, kot so pred Maastrichtom pričakovali največji optimisti.

Na dokončno obliko besedila sporazuma o Evropski uniji in torej o tem, kako se bo dejansko spremenilo življenje državljanov nove skupnosti, bo vsekakor potrebno počakati še nekaj mesecev. Dokončno besedilo bo namreč moralo pripraviti in ga predložiti v partnerjem podpis portugalsko predsedstvo dvanajsterice, ki bo januarja prevzelo štafeto palico od dosedanjega, nizozemskega. Nekatere temeljne odločitve pa so že dokončne, zadevajo pa

predvsem ekonomsko in monetarno unijo ter politično unijo, medtem ko so poglavje o skupni socialni politiki za sedaj žrtvovali na oltar britanske trdoglavosti in ga odložili.

Glavne odločitve vrha v Maastrichtu bi lahko strnili v tri točke: da se Evropska skupnost preimenuje v Evropsko unijo, kar naj bi pomenilo tudi dejansko večjo stopnjo notranje povezanosti; da se z junijem 1990 začne proces uresničevanja treh stopenj ekonomske in monetarne unije do končnega cilja, ustanovitve evropske denarne enote ECU in Evropske banke; da se razširijo pristojnosti politične unije na nekatera področja, ki so bila doslej v nacionalni pristojnosti, in da se razširijo na področja, o katerih bo lahko EU sprejemala odločitve z večinskim glasovanjem.

Dvanajsterica je v Maastrichtu tudi prvič v svoji zgodovini izjavila, da teži k ustanovitvi skupne obrambe, katere temeljni kamen bo

UEO, medtem ko je bil za področje zunanje politike potrjen seznam tem in področij, za katere je dvanajsterica že soglasna (kot npr. razoroževanje, KVSE, nadzor nad izvozom orožja itd.). Med obrobniimi, a zelo konkretnimi temami gre omeniti še ustanovitev evropskega državljanstva, ki poleg pripadnosti posamezni državi predvideva tudi pripadnost EU.

Čeprav je skupna ocena vrha v Maastrichtu nedvomno pozitivna, se posamične sodbje o njegovih rezultatih dokaj razlikujejo. Medtem ko Francija in Nemčija izražata zadovoljstvo, se jima sicer pridružuje tudi Velika Britanija, a v povsem drugačnih tonih. Major se je namreč vrnil v London kot »zmagovalec«, ki da je uspel ohraniti otoško avtonomijo, čeprav ga je laburistična opozicija že obtožila, da mu je uspelo državo izolirati. V različnih otenkih pozitivni so tudi komentari ostalih članic dvanajsterice, Palača Chigi pa za uspeh Maastrichta posebej poudarja italijanske zasluge.

Vse manj časa za sprejetje finančnega zakona

RIM — Poslanska zbornica je včeraj nadaljevala razpravo o finančnem zakonu in odobrila zakonski osnutek o javnih financah, takoj nato pa je med pretresom davčnega zakonskega odloka zmanjkalo legalno število poslancev. Zasedanje je namreč zapustila skupina DSL, ker ni bilo zadovoljeno njeni zahtevi po prekinitvi del. Obsodba obstrukcionističnega obnašanja je prišla tako iz vrst KD kot od socialistov, ki so zvečer sklicali vodstvo stranke. Večina si namreč prizadeva, da ne bi prišlo do sprejema sicer vse bolj verjetnega začasnega proračuna in s tem do nujne odložitve razpisa volitev.

KD soglasno obsodila pobudo DSL zoper predsednika Cossigo

RIM — Vodstvo Krščanske demokracije je včeraj razpravljalo o stališču, ki naj ga stranka zavzame ob zahtevi DSL po »impeachmentu« za državnega poglavarja in ob koncu soglasno odobrilo stališče, ki ga je orisal tajnik stranke Forlani. Slednji je menil, da je pobuda DSL, ki zahteva obtožbo predsednika Cossigo brez juridične podlage in politično nespametna ter je pri tem opozoril člane demokristjanskega vodstva, naj ne pozabijo na težko odgovornost, ki jo imajo nekdanji komunisti pri uprizoritvi obrekovalne kampanje proti predsedniku republike. To stališče pa nikakor ne pomeni, da KD nima pravice do lastnega mnenja in da se včasih lahko tudi ne strinja s predsednikom republike.

Kar zadeva sklepe, ki so izšli iz zadnje vsedržavne konference KD, pa je Forlani dejal, da slednji držijo v celoti in da si KD prizadeva za uresničitev političnih reform. Tu gre predvsem, je rekel Forlani, za prepričljivo povezavo med notranjo reformo stranke ter med institucionalno in politično reformo. Govoril je tudi o odnosih znotraj vladne večine ter dejal, da KD jemlje z zadovoljstvom na znane pripravljene PSI na sodelovanje s KD tudi v prihodnji zakonodaji, vendar Forlani meni, da bi ta obveza bila bolj učinkovita predvsem za javnost, če bi se stranke predstavile volilcem s skupno programsko bazo.

S stališčem tajnika stranje so se v večji ali manjši meri strinjali vsi demokristjanski veljaki, vključno z Gavom in De Mito.

V Rimu začetek kongresa za ustanovitev nove KP

RIM — »Gre za veliki kongres svobode in skupščino, ki bdi nad usodo republike, ki je v tem trenutku ogrožena.« S temi besedami je v prisotnosti predstavnikov vseh strank - razen misovcev in lig - senator Volpone otvoril prvi kongres Gibanja za komunistično preno, ki bo trajal do nedelje, ko se bo rodila »nova italijanska komunistična partija«.

Uvodni poseg je imel vsedržavni koordinator Gibanja Sergio Garavini, ki je poudaril, da bo morala biti nova stranka »velika politična sila, ki bo vredna svoje velike tradicije.« Garavini je še dejal, da se z novo KP začne proces,

»ki je revolucionaren tudi zato, ker je demokratičen,« v novi stranki pa bo prostor tudi za vse tiste komuniste, »ki zdaj niso prisotni ne v GKP ne v DSL, oziroma so še vedno v DSL.« Nova stranka bo glasnik »delavskega razreda«, skušala pa bo ustvariti tako levico, ki bo znala kritizirati in se boriti proti kapitalizmu, pehanju za dobičkom in proti potrošniški mrzlici ter individualizmu.

Garavini je odločno potrdil pravilnost izbire na februarjem kongresu KPI v Riminiju, ko so v nasprotju z večino, ki je ustanovila DSL, sami izbrali pot prenove komunističnega gibanja.

Ker je predsednik slovenske vlade na tiskovni konferenci neumestno mešal strankarske in vladne zadeve Ministra Bavčar in Rupel polemična do Lojzeta Peterleta

LJUBLJANA — Na novinarski konferenci Ministrstva za zunanje zadeve je dr. Dimitrij Rupel govoril tudi o izjavah predsednika vlade Lojzeta Peterleta. Povedal je, da se mu zdi, da je predsednik vlade z obtoževanjem njega in ministrstva hotel zamegliti dejstvo, da je v skupščini v postopku predlog za glasovanje o zaupnici vladi. Osebnostne metode obračunavanja, po mnenju ministra Rupla, ne sodijo med običajne instrumente parlamentarizma. Zavrnil je tudi trditve, da zunanji minister »ogroža ugled« RS. Čudno se mu je zdelo, da predsednik vlade to dokazuje s pismom sodelavca ministrstva za zunanje zadeve. Menil je tudi, da je predsednik vlade mešal strankarske in vladne zadeve, popolnoma normalno pa se mu zdi, da član neke stranke na strankarskem nastopu govori o programu svoje stranke.

V zvezi z očitkom, da politične razlike med člani vlade vplivajo na ugled RS pa je dejal, da je večstrankarstvo del normalnih demokracij. Zavrnil je tudi vsakršna namigovanja, da bi pismo, ki ga je predsednik

Peterle pisal kanclerju ZRN, v javnost prišlo iz ministrstva za zunanje zadeve. Minister Rupel se je na koncu zavzel tako za demokratske pogovore med strankami kot v vladi. Menil je tudi, da nihče ni nenačestljiv in demokracija zaradi odstopov ne more biti ogrožena.

Dr. Dimitrija Rupla ni strah, da bi mu skupščina izglasovala nezaupnico, saj so ocene dela njegovega ministrstva s strani skupščine, komisije za mednarodne odnose pa tudi samega ministrskega predsednika, pozitivne.

Igor Bavčar, koordinator Demokratske stranke je na včerajšnji novinarski konferenci predstavil nekaj stališč Demokratske stranke v zvezi z izjavami člana DS in zunanjega ministra dr. Dimitrija Rupla in predsednika SKD in predsednika Izvršnega sveta Lojzeta Peterleta.

O vprašanju učinkovitosti in kompetentnosti slovenske vlade je povedal da so demokrati že poleti sodelovali pri predlogu zamenjave predsednika vlade, pri čemer so jih podprle tri Demosove stranke. Sodelo-

vanje z Demosom gradi DS na odnosu Demosa do mednarodnega priznanja in lastninske zakonodaje. DS pripravlja verzijo lastninskega zakona, za katero upajo, da jo bo spejel tako Demos kot parlament.

Po pogovorih s predstavniki SDSS so izoblikovali skupno stališče, po katerem morajo demokrati in socialdemokrati bolj profilirati sredinski blok v Demosu, pri čemer naj bi sodelovali tudi Zeleni. To se jim zdi normalno, saj so tudi druge Demosove stranke oblikovale lastna stališča mimo Demosa.

Posebna skupina DS se bo z drugimi parlamentarnimi strankami pogovarjala o njihovih programskih stališčih, pripravljali odbor pri tem ni govoril o novih koalicijah, temveč o strankah, s katerimi se bodo pogovarjali. Demokrati pri tem niso pripravljene sedelovati s tistimi strankami, ki se niso pripravljene odreči komunizmu.

Izjave dr. Dimitrija Rupla niso bile take narave, da bi jih moral Lojze Peterle obravnavati na način, kakor jih je. Pri tem Igorja Bavčarja

čudi, da je o zadevah strankarske narave govoril na tiskovni konferenci Izvršnega sveta. Prav tako predsednik vlade iz javnih izjav ministra Rupla ne bi smel izpeljavati zahtev po odstopu zunanjega ministra, saj so mednarodna komisija, skupščina in tudi predsednik vlade delo zunanjega ministra v zadnjem času, ocenjevali pozitivno.

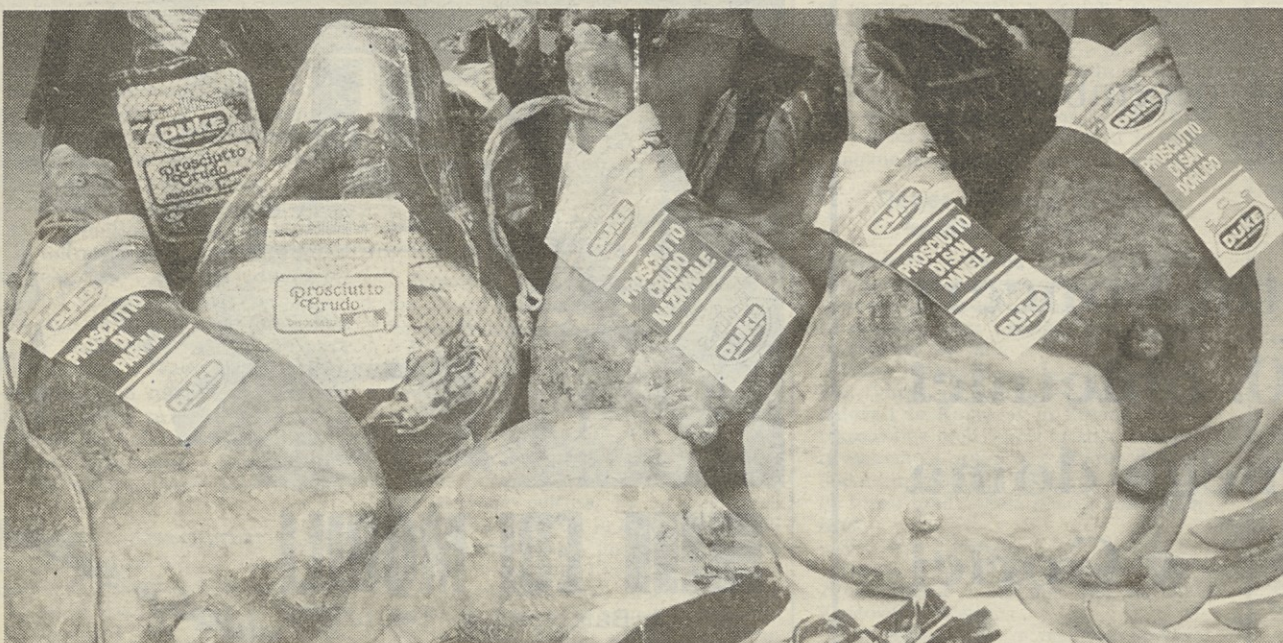
Tiskovna konferenca Izvršnega sveta in predstavnikov Demosovih strank priča, da svet Demosa zamenjave zunanjega ministra še ni obravnaval, Igor Bavčar je tudi prepričan, da se bo Demos, pri obravnavi te teme, pravilno odločil.

Notranji minister dvomi, da bi lahko skupščina izglasovala odstop zunanjega ministra: če bi do tega le prišlo, bi tudi sam premislil o svojem položaju v vladi. Demokrati ta trenutek za odstop ministrskega predsednika ne bodo glasovali, čeprav se je ob predlogu zamenjave predsednika Izvršnega sveta letos poleti, jasno videlo, koga bi demokrati zamenjali oziroma kdo po njihovem mnenju ni kompetenten. (STA)

Predsednik vlade Marković na udaru

BEOGRAD: Zvezni zbor skupščine Jugoslavije je preložil za včeraj napovedano razpravo o zaupnici predsedniku ZIS Anteju Markoviću. Ponovno preložitev razprave o zaupnici zveznemu premieru in njegovim sodelavcem so obrazložili s potrebo, da se morajo o tem izreči delegati iz vseh tistih republik, ki niso umaknile svojih predstavnikov iz ZIS, a jih včeraj ni bilo.

Predsednik srbske vlade dr. Dragutin Zelenović je odstopil s svojega položaja brez obrazložitve. Ker njegov odstop avtomatsko potegne za seboj odstop vse vlade, je skupščina Srbije sklenila, da bo začela z delom za izbor nove republiške vlade.



Izredna ponudba
pršuta SAN DORLIGO
s kostjo in brez kosti

DUKE
grandi marche

DOLINA
Industrijska cona - TRST
Ul. Muggia 10
Tel.: 820334-5-6 Telex: 460237
Avtoabus: 23 - 40 - 41
PROSTORNO PARKIRIŠČE

ODPRTO OD PONEDELJKA DO SOBOTE
od 9. do 13. in od 16. do 19. ure

V špetrski občini prve dvojezične table



AŽLA (ŠPETER) — Občinski svet v Špetru je udejanil sklep, da na svojem območju postavi dvojezične smerokaze. Kot smo že poročali, je sklep izzval precej polemik v Špetru, saj so se proti namestitvi dvojezičnih tabel izrekli predstavniki manjšine (KD in PSDI). Polemike so se kasneje iz občinske dvorane preselile v središča obveščanja in tudi tedaj je prišla na dan zaprtost nekaterih političnih krogov do vprašanja slovenske narodnostne skupnosti.

Te dni so delavci Špetrske občine postavili prvo dvojezično tablo in to ob vhodu v Ažlo (na sliki). Rumena tabla s slovenskim napisom vasi pa je takoj postala tarča "običajnih" neznancev, ki so jo delno poškovali, ko so vanjo vrgli večji kamen. V naslednjih bodo namestili dvojezične table povsod tam, kjer danes stojijo le italijanski napisi. (R. Pavšič)

Šestnajsti benečanski kulturni dnevi

ŠPETER — Razvoj slovenske nacionalne ideje: politična gibanja, vloga jezika in literature: pod tem geslom se odvijajo v Špetru Benečanski kulturni dnevi, ki jih prireja že šestnajstič Beneški študijski center Nediža.

Danes, 13. decembra, bo spregovorila dr. Breda Pogorelec (Slovenski jezik in slovenska samobitnost), v petek, 20. decembra, pa dr. Matjaž Kmecl (Literatura v nastajanju slovenskega naroda). Obe predavanji bosta v občinski dvorani v Špetru in sicer s pričetkom ob 18. uri.

Benečanski kulturni dnevi so se začeli 6. decembra, ko je zgodovinar mag. Boris Gombač razmišljal o bujenju, rasti in razvoju nacionalnega gibanja pri Slovencih.

Upokojenci zavračajo finančni zakon

TRST — Komisija za splošne zadeve pri deželni svetovi je z večino glasov odobrila finančni zakon 1992, triletni proračun 1992/94 in razvojni načrt. Zlasti finančni zakon je izzval (kakor na vsedržavni ravni) hudo nezadovoljstvo med manj premožnimi plastmi prebivalstva, v prvi vrsti med upokojenci v vsej Furlaniji-Juljski krajini, ki bodo zaradi tega danes uprizorili množičen protest. Deželna svetovalska skupina Demokratične stranke levice (ki je glasovala proti navedenim listinam) je v posebnem tiskovnem sporočilu podprla upokojence s pripombo, da je vložila ta stranka popravek, po katerem naj bi deželna vlada namenila 20 milijard lir več v blagajno za socialno pomoč, vendar ji popravek niso sprejeli. DSL bo popravek znova predložila v upanju, da bodo večinske stranke spremenile svoje stališče.

I. bienalna razstava Heksagonale

SEŽANA — Danes ob 17. uri bodo v sežanskem Kulturnem domu Srečka Kosovela odprli prvo bienalno razstavo likovnih umetnikov iz držav, ki so članice Heksagonale.

Slednja je ohranila svoj naziv tudi po izločitvi Jugoslavije iz njenih vrst, sežanska razstava pa ohranja to ime kljub samostojni udeležbi Slovenije in Hrvaške, ki sta Heksagonalo neformalno spremenili v "heptagonalo".

Selektor sežanske razstave, ugledni italijanski likovni kritik Enzo Santesi, je za Heksagonalo '91 izbral Franza Bergerja in Roberta Primiga iz Avstrije, Jirija Salamuro iz Češkoslovaške, Eda Murtiča in Bojana Sumotiča iz Hrvaške, Pippa Altomara in Marina Cassettija iz Italije, Josefa Gaala in Karolyja Klima iz Madžarske, Tadeusa Lapinskega iz Poljske ter Erika Lovka in Klavdija Tutto iz Slovenije.

Na razstavi bodo podelili tudi zlati znak in dva srebrna znaka Heksagonale.

Pokrovitelj razstave Heksagonale '91 je slovensko ministrstvo za zunanje zadeve, kar daje prireditvi tudi izrecno politično noto.

Za umetniški program bodo poleg samih razstavljalcev poskrbeli pevci Tržaškega okteta, mažoretke HIT Nova Gorica in Godba milice iz Ljubljane z dirigentom mag. Milivojem Šurbekom pa tudi člani Opere in baleta iz Ljubljane s predstavo, ki ji je naslov Cesarjeva nova oblačila.

Včeraj pa so odprli v domu Srečka Kosovela spremljajočo razstavo mladih likovnikov Primorske. Na njej so se predstavili učenci sedmih in osmih razredov ter srednješolci z vsega Primorskega, tako tudi iz zamejstva, ki so v različnih likovnih zvrsteh ustvarjali na temo "Mir v Evropi".

Družbo Friulia čakajo še druge odgovornosti

TRST — Obračun deželne finančne družbe Friulia za leto, ki se je končalo 30. junija, izkazuje 17,8 milijarde lir dobička, od tega 7,4 milijarde v rednem in 10,4 milijarde v izrednem poslovanju (posebni sklad, ustanovljen z zakonom 22/1975). Kot je poudaril na včerajšnji redni skupščini njen predsednik Giuseppe Tonutti, bo družba kljub težkemu konjunktornemu momentu v deželi in državi še okrepila svoje poslanstvo, ki tiči v naporih za razvoj oziroma preporod celovitega gospodarskega tkiva v Furlaniji-Juljski krajini. Medtem ko je slonela doslej njena dejavnost predvsem na manjšinskih soudeležbah in na izdajanju kreditov po olajšanih pogojih, pa bo v bodoče delovala kot polifunkcionalna grupa in raztegnila ponudbo na področju finančnih storitev. Hkrati jo čakajo v splošnem normativnem kontekstu nove odgovornosti, ki izvirajo med drugim iz državnega zakona za razvoj tukajšnjih obmejnih območij.

V Vidmu odprli filialo milanske ljudske banke

VIDEM — V ulici Poscolle 67 so včeraj odprli filialo zavoda Banca popolare di Milano. Na slovesnosti sta bila tudi videmski nadškof msgr. Alfredo Battisti in župan Pietro Zanfagnini. Ob tej priložnosti so priredili zasedanje na temo "Nova finančna sredstva za pomoč podjetjem", na katerem je imel glavno poročilo podpredsednik milanske banke in docent v Bologni Marco Onado. Spregovoril je tudi predsednik videmskih industrijcev Carlo Melzi in dejal med drugim: »Furlanija ni zaprt mikrokozmos, odprta je globalnemu trgu, zaveda pa se, da prinaša ta s sabo poleg številnih prednosti tudi marsikateri rizik, ki ga je treba pripisati dogajanjem v vzhodni Evropi in v Podonavju ter na Balkanu oziroma težkočam, ki označujejo mučno prehajanje tamkajšnjih gospodarskih sistemov iz tako imenovanega vodenega v tržni režim«. Odprtje videmske filiale pa je seveda spodbudno znamenje o zaupanju v furlansko vitalnost.

Tako kažejo podatki o letošnjem spomladanskem popisu prebivalstva V Istri in Sloveniji vse več Italijanov

KOPER — V Sloveniji in v Istri je po zadnjem štetju občutno več pripadnikov italijanske narodnosti, kakor jih bilo po prejšnjem. V Sloveniji jih je približno 45 odstotkov več, v hrvaški Istri pa skoraj 70 odstotkov več v primerjavi s štetjem iz leta 1981. V Sloveniji živi po letošnjem spomladanskem popisu približno 3.100 Italijanov, od tega največ (2.758) v treh obalnih občinah, kar pomeni približno 3,6 odstotka vsega prebivalstva teh treh občin.

V koprski občini je po zadnjem popisu 46.066 prebivalcev (število se je povečalo za 10 odstotkov), od tega 1.020 Italijanov (40 odstotkov več), v izolski občini je 13.789 prebivalcev (10 odstotkov več), od tega 567 Italijanov (58 odstotkov več), v piranski občini pa je 16.998 vseh prebivalcev (11,5 odstotka več), od tega 1.171 Italijanov (43,5 odstotka več kakor ob popisu iz leta 1981). V piranski občini živi na območju Slovenije italijanska narodnost najbolj zgoščeno, saj predstavlja 6,9 odstotka vsega občinskega prebivalstva. V drugih slovenskih krajih pa živi še nekaj čez 300 Italijanov.

V nasprotju z italijansko narodnostjo pa se je v Sloveniji zmanjšalo število pripadnikov madžarske narodnosti. Teh je po zadnjem popisu v Sloveniji za 11,32 odstotka manj. V narodnostno mešanih občinah Lendava in Murska Sobota so našli 7.640 Madžarov, pred desetimi leti pa 8.615.

Podatki o številu Italijanov na Hrvaškem niso najbolj natančni. To pa zato, so nam pojasnili pripadniki italijanske narodnosti z Reke, ker so objavili samo odstotke od vsega hrvaškega prebivalstva. Tako je zadnji popis na Hrvaškem spomladi ugotovil, da je imela sosednja republika 4,76 milijona prebivalcev,

od tega naj bi bilo 0,4 odstotka (ali približno 19.000) Italijanov.

V resnici pa je Italijanov več, so ugotovili sami pripadniki italijanske manjšine. Ko so namreč seštevati natančne odstotke italijanskega deleža prebivalstva po hrvaških občinah, so ugotovili, da je Italijanov na Hrvaškem pravzaprav 0,48 odstotka in jih je torej približno 23.000. Od tega jih je bilo spomladi kakih 900 v Slavoniji, vsaj toliko pa v Dalmaciji, tako da jih je v Istri in reškem območju približno 21.000 ali skoraj 70 odstotkov več kakor jih je bilo ob štetju leta 1981. Največ jih živi v puljski občini (7.098, pred desetimi leti le 3.225), v bujski občini jih je 5.510 (leta 1981 - 2.367) in na Reki 3.295 (leta 1981 - 1.940). Še veliko več pa bi jih našli, če bi šteli tiste, ki so italijansčino označili kot svoj materin jezik. Takšnih je namreč na Hrvaškem 0,6 odstotka ali nekaj manj kot 30.000.

Po popisu iz leta 1981 je bilo v vsej Jugoslaviji le 15.132 Italijanov, od tega 2.700 v Sloveniji; leta 1961 je bilo v Jugoslaviji 25.615 Italijanov, od tega 3.072 v Sloveniji; leta 1948 pa je bilo — neupoštevajoč cono B (Koper, Izola, Piran, Buje) — 79.575 Italijanov, od tega v preostalem delu Slovenije 1.448.

Predsednik izvršnega odbora Unije Italijanov Maurizio Tremul je glede podatkov, ki izhajajo iz letošnjega spomladanskega popisa, izjavil naslednje: »Podatki so vzpodbudni, saj gre za pozitiven preporod. Brez poglobljenih analiz je težko temeljiteje analizirati in pojasniti, kaj je vplivalo na tako povečanje števila Italijanov v Istri. Seveda pa nas to dejstvo sili, da še odločneje uresničujemo zastavljeno narodnostno politiko.«

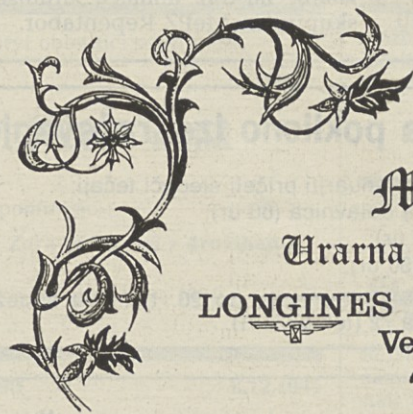
BORIS ŠULIGOJ

Rigutti confezioni

Novo prodajno mesto v Ul. Giulia
v trgovskem centru **ILGiulia**

Resnost — postrežba — izbira —
kakovost in vedno enake cene

RIGUTTI - oblačila za vse



Mikolj

Urarna

Zlatarna

LONGINES

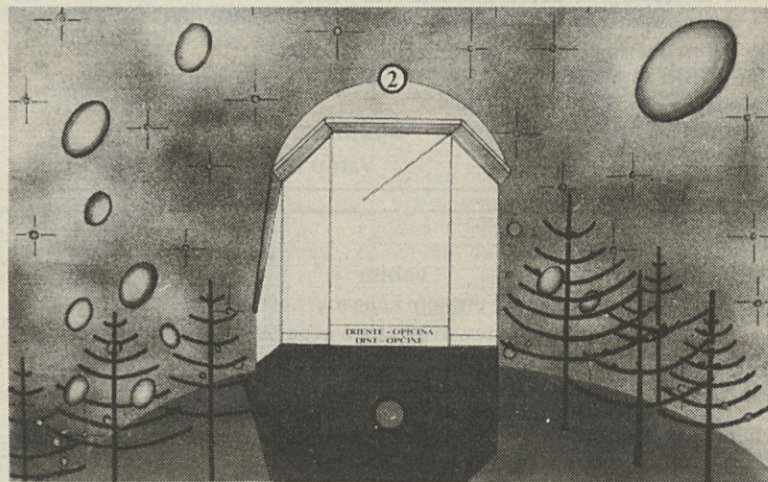
Vetta

BREIL

CERTINA

Trst - Campo S. Giacomo, 3 tel. 724218

KUPUJ NA OPČINAH VELIKO NAGRADNO ŽREBANJE BOŽIČ 91



ZA VSAKIH 10.000 lir NAKUPA ZAHTEVAJ SREČKO!

- | | |
|--------------|----------------|
| 1. NAGRADA | 15.000.000 lir |
| 2. NAGRADA | 7.000.000 lir |
| 3. NAGRADA | 3.000.000 lir |
| 10 NAGRAD PO | 1.000.000 lir |

Vse nagrade so v zlatih žetonih

Žrebanje bo 5. januarja 1992

**CASSA RURALE ED ARTIGIANA-OPICINA
HRANILNICA IN POSOJILNICA-OPCINE**



Z včerajšnje strokovne konference v Pomorski postaji Deželni urbanistični plan posveča večjo skrb okolju

V začetku leta 1993 bo najbrž dokončno stopil v veljavo novi osrednji urbanistični načrt Furlanije-Julijske krajine, ki ga bodo oblikovali na osnovi pred kratkim odobrenega deželnega urbanističnega zakona. O tem projektu je tekla beseda na včerajšnji zelo obiskani pripravljalni konferenci, ki jo je v nekdanji Pomorski postaji priredilo deželno odborništvo za prostorsko načrtovanje, udeležili pa so se je res številni krajevni upravitelji, strokovnjaki in predstavniki raznih ustanov in organizacij, ki se na razne načine ukvarjajo z zaščito in z razvojem teritorija. Srečanje je uvedel pristojni deželni odbornik Carbone, tehnično poročilo pa je prebral ravnatelj zgoraj omenjenega odborništva Spagna, medtem ko je Carbone v poznih popoldanskih urah povzel zaključke konference.

Carbone je v svojem uvodnem poročilu večkrat podčrtal, da namerava deželna uprava z novimi urbanističnimi projekti posvetiti več pozornosti splošni zaščiti okolja, medtem ko je dosedanj plan (PUR) imel predvsem razvojno, recimo gradbeno usmeritev. Po odbornikovem mnenju je torej treba nujno spremeniti dosedanj odnos do teritorija, ki se mora uravnoteženo razvijati s potrebami sodobnega človeka. V tem okviru bo treba nuditi vsem pristojnim upravim telesom (v prvi vrsti občinam) vsa potrebna sredstva, da prispevajo k dosledni uresničitvi smernic, ki jih je že oziroma jih bo še oblikovala Dežela.

Socialistični odbornik, ki je pred kratkim v polemiki s furlanskimi politikami napovedal odstop, je o tem obširneje spregovoril tudi v svojih zaključkih, v katerih je povzel tudi

nekatero misli in stališča, ki so prišla do izraza v dolgi razpravi. Predstavnikom strokovnih organizacij in združenj, ki so se s kritičnimi pripombami oglašali v debati, je tako rekel, da imajo javne ustanove glavno besedo pri načrtovanju teritorija, pri čemer morajo seveda upoštevati interese vseh zainteresiranih družbenih dejavnikov.

V bogati razpravi je žal izpadlo mnenje slovenskih predstavnikov. Prireditelji so pred dnevi uradno povabili na posvet urbanista in univerzitetnega profesorja Igorja Jogana, ki je pravkar izdal zelo zanimivo in aktualno študijo o vlogi tako imenovanega etničnega (narodnega) ozemlja v sklopu splošnega razvoja teritorija. Jogan je zaman čakal, da pride na vrsto, ko je videl, da ga ne nameravajo povabiti h govorniški mizi pa je zapustil konferenco, ki bi jo s svojim posegom nedvomno obogatil. Joganova raziskava (avtor poučuje na univerzi v Benetkah) je bila izdelana v okviru Slovenskega raziskovalnega inštituta (SLORI), izšla pa je pri milanski založbi Franco Angeli. Gotovo si ta knjiga resno zasluži čimprejšnjo javno predstavitev, saj gre za zelo kočljiv argument, ki vedno od blizu zanima našo slovensko manjšino.

Demokratska stranka levice je v zvezi s potekom včerajšnjega srečanja v Pomorski postaji izdala tiskovno noto, v kateri obžaluje odsotnost tržaškega župana in občinskih upraviteljev na konferenci. Resnici na ljubo so se posveta udeležili zastopniki vseh tržaških občinskih uprav, razen Občine Trst. Župan in občinski odbor sta sicer formalno odstopila, to pa še ni razlog za Richettijevo odsotnost na konferenci.

Jutri na Colu proslava ob jubileju

Dvajset let dela KD Kraški dom

Kulturno društvo Kraški dom že dve desetletji opravlja dragoceno kulturno poslanstvo v repentabski občini. Bogato izročilo in potreba po dokazovanju svoje bitnosti ter ustvarjalnosti je dobila v društvu nosilca skupnih naporov in stremljenj. Dejavnost Kraškega doma pa se ni omejila le na tradicionalne oblike kulturnega polustvarjanja, temveč je še posebno prišla do izraza pri njegovem družbenem poseganju in oživljanju starih običajev, kar je pravzaprav dokaz o bitnosti naše narodne skupnosti na tem koncu tržaškega Krasa. Tako je društvo nepogrešljiv sooblikovalec tudi odmevnejših prireditvev, kot so na primer tradicionalna Kraška ohcet in razstava vin. Stalno je tudi prisotna skrb za prenašanje kulturnega izročila in družbenih vrednot na mlajšo generacijo, v tem okviru pa so bili prav otroci venomer deležni velike pozornosti.

Odborniki, člani in vsa krajevna skupnost bo slovesno proslavila dvajseto obletnico Kraškega doma jutri v kulturnem domu na Colu, kjer bo ob 20. uri slavnostna akademija ob tem okroglem jubileju. Nagovor bo imel prvi predsednik društva Milko Križman, podelili pa bodo tudi posebna priznanja. Ob tej priložnosti bo krstna uprizoritev najnovejšega dela domače avtorice Stane Milič por. Lazar z naslovom »Kdo je kriv?«. Na odru se bodo predstavili člani domače dramske skupine, za režijo pa je poskrbel Drago Gorup. Program prireditve bo popestril še mešani pevski zbor Repentabor, ki bo pod vodstvom Toneta Bedenčiča zapel venček pesmi.

B.S.

Razstava obrtniške umetnosti

Na tržaški pomorski postaji bodo danes dopoldne odprli 10. razstavo umetne obrti in daril. Prodajno razstavo prireja Promocijski odbor umetnega obrtništva s sodelovanjem Združenja tržaških obrtnikov, Vsedržavnega združenja obrtništva CNA in Slovenskega deželnega gospodarskega združenja SDGZ.

Na razstavi bo sodelovalo več kot štirideset razstavljavcev in sicer z raznih obrtniških področij: zlatarstva, keramike, krznarstva, lesarstva, tkanja. Med razstavljavci je tudi nekaj obrtnikov iz drugih krajev dežele, kar daje prireditvi vsedeželni okvir. Na predstavitveni konferenci je predsednik Promocijskega odbora Walter Macovaz poudaril, da predstavlja razstava pomembno vitrino obrtniške umetnosti pri nas, in nudi Tržčanom priložnost, da se seznani z obrtnimi izdelki naših mojstrov.

Posebno novost letošnje desete izvedbe prodajne razstave predstavljajo posebna sekcija posvečena obrtništvu in umetnosti svetega. Promocijski odbor je uvedel to sekcijo, da bi z njo nekako »uvedel« papežev obisk maja prihodnjega leta v naši deželi.

Prodajna razstava bo odprta danes, v nedeljo in v ponedeljek od 10. do 20. ure, jutri pa bo urnik odprtja podaljšan do 21. ure. Vstop prost.

Na Opčinah do nedelje odprta adventna prodajna razstava slik Sklada M. Čuk

V nedeljo se v dvorani Hranilnice in Posojilnice na Opčinah zaključuje Adventna prodajna razstava slik, ki jo je Sklad Mitja Čuk odprl že 29. novembra in vanjo vključil še druge pobude tako, da je bila prireditev za obiskovalce, pa tudi za potencialne kupce zelo pestra in zanimiva in torej tudi v skladu z njenim namenom, ki je zbiranje sredstev za dokončni odkup sedeža omenjene ustanove.

Na razstavi, v zelo primernih prostorih hranilnice, so razstavljena dela raznih slovenskih likovnih umetnikov, ki so jih darovali Skladu zato, da bi prišla ta naša hvalevredna dobrodelna ustanova čimprej do resnično svojega sedeža. Udeležba ljudi, ki so si razstavo ogledali, pa tudi marsikaj kupili, je bila več kot zadovoljiva.

Med številnimi razstavljenimi deli naj omenimo le serijo portretov, ki jih je pred kratkim preminuli tržaški umetnik Milko Bambič pred smrtjo namenil Skladu Mitja Čuk.

Poleg teh so razstavljena še druga dela naših umetnikov, Jasna Merku je v tem času razstavila v teh prostorih že svoje priznane lutke, medtem ko je umetnica Hildegarde Moke, ki je sicer po narodnosti Nemka, prikazala obiskovalcem, kako se riše na svilo.

Razstava, ki pomeni edinstveno priložnost za Tržčane, pa tudi prebivalce okoliških vasi, da si ogledajo res pomembna likovna dela in si jih seveda v tem predprazničnem vzdušju tudi nabavijo, je prav zaradi te svoje značilnosti najlepša priložnost za nakup primernih, pa tudi vrednih daril pred božičnimi prazniki. Izkupiček je namenjen dobrodelni ustanovi.

vi, kot je Sklad Mitja Čuk, ki s svojimi zelo razvejanimi dejavnostmi skrbi za prizadete otroke in mlade in za vse mogoče, tudi zelo različne pobude, ki bi njihovo življenje in tudi življenje njihovim družinam olajšalo in seveda tudi polepšalo.

Sklad Mitja Čuk pa se je v teh dneh lotil še druge, zelo pomembne pobude. Na osnovni šoli Karla Širok v Ul. Donadoni, kjer je vsa pretekla šolska leta potekal tudi pošolski pouk, je zaradi pomanjkanja sredstev izostala učiteljica, ki bi to dejavnost vodila. Šola se je obrnila na vse strani - nazadnje tudi na Sklad Mitja Čuk. Le-ta se je takoj odzval njenim potrebam in poskrbel, da je na tej šoli ponovno stekel ta pouk, ki ga vodi učiteljica Nadja Piščanc iz Rojana. Vsak dan je v šoli od 12.40 do 15. ure, ko pomaga učencem pri pisanju nalog in še pri drugih dejavnostih. Ko se bo še Ljudska univerza vključila v to dejavnost, bo lahko stekla še likovna vzgoja, gibalne vaje, kot imenujejo sedaj telovadbo, pa še enkrat tedensko kopanje v bazen.

O programu je bilo govora na posebnem sestanku učiteljev omenjene šole, ki se ga je udeležila tudi tajnica Sklada M. Čuk Stanka Čuk. Tu je učiteljica Gerdol-Kuretova obvestila, da bo poiskala stik tudi z Dobrodelnim društvom, da bi pristopilo k reševanju tega za šolo zelo pomembnega vprašanja.

To je prvič, da pristopa Sklad Mitja Čuk k tako pomembni akciji, ki pa je usmerjena v dobrobit naše šole, predvsem pa učencev in seveda tudi njihovih staršev in vse slovenske javnosti.

NEVA LUKEŠ

Tržaški skavti za hrvaške begunce

Slovenski tržaški skavti in skavtinje že več tednov nabirajo prispevke, oblačila, šolske potrebščine, hrano in igrače za hrvaške otroke, ki se zaradi vojnih grozot nahajajo v Sloveniji. Doslej so osebno naložili in predali že več kombijev takega blaga Karitasu in Rdečemu križu Slovenije, ki delujeta na koprskem območju. Skavtska pobuda je naletela na zelo ugoden odziv v javnosti, še posebno velja omeniti miklavževanje v Mačkoljah, ki so ga pripravili skavti in skavtinje 3. stega in pri katerem so bili prisotni tudi nekateri hrvaški otroci. Skavti in skavtinje so obiskali tudi nekatere slovenske in italijanske bančne zavode, ki so jim rade volje izročili prispevek.

Slovenski tržaški skavti in skavtinje pa nudijo tudi svojo strokovno pomoč s prirejanjem družabnih popoldnevov v Mladinskem zdravilišču in okrevališču RK Slovenije na Debelem rtiču, kjer trenutno prebiva približno 300 hrvaških otrok.

Akcija se nadaljuje; kdor želi pristopiti k pobudi, naj se obrne do tržaškega skavtskega vodstva.

Istra za trajen mir



»Istra za trajen mir« je bil naslov javne razprave, ki jo je včeraj priredil Krožek za družbeno-politične vede Che Guevara in ki je v veliko dvorano v Ul. del Collegio privabila veliko število poslušalcev. Pod predsedstvom predsednice krožka Margherite Hack in po uvodnih besedah časnika Alessandra Damianija so o sedanjem dramatičnem položaju, predvsem pa o perspektivah istrskega položaja spregovorila pisatelj Fulvio Tomizza, koprski župan Aurelio Juri in predsednik krožka Istria Marino Vocci. (Foto Križmančič)

vabi na praznovanje

OB 20-LETNICI OBSTOJA DRUŠTVA

ki bo jutri, 14. t. m., ob 20. uri v Kulturnem domu na Colu.

Program:

slavnostni govor, podelitev priznanj, nastop domače dramske skupine in MePZ Repentabor.



Slovenski zavod za poklicno izobraževanje

obvešča, da se bodo v mesecu januarju pričeli sledeči tečaji:

1. Kreativno pisanje - literarna delavnica (60 ur);
2. začetniški tečaj ruščine (80 ur);
3. začetniški tečaj animacije (50 ur).

Vpisovanje in podrobnejše informacije do 20. t.m., na sedežu Zavoda v Trstu - Ul. Ginnastica 72 (tel. 577941).



HUMORISTI VSEH DEŽEL ZDRUŽITE SE III.

Sodelujejo:

Karst Brothers

Viky Show

Verč in Kobal, ki bosta predstavila svojo PRVO DVOJNO KASETO z naslovom VRANE DRUŽIJO SE RADE

Ob tej priložnosti bosta prisotna častna gosta:

JOSIP BROZ - TITO in soproga JOVANKA

v nedeljo, 15. t. m., ob 17.38

v športno - kulturnem centru v Zgoniku

Vstop kot ponavadi, NI PROST!

Tržaška knjigarna

Knjigarna La Fenice

vabita

v torek, 17. t. m., ob 18. uri v prostore knjigarne La Fenice, Pasaža Fenice

na predstavitev dvojezične pesniške zbirke

Aleksij Pregarc : SAMOHODEC - IL VIANDANTE SOLITARIO

O knjigi bosta spregovorila Carlo Milic in Jurij Paljk, poezije bosta prebrala avtor sam in Gian Maria Bugatto.



DECEMBRSKI KNJIŽNI SEJEM do 31. decembra

POPUSTI V TRŽAŠKI KNJIGARNI

Ul. sv. Frančiška 20

Koroški gostje na SKGZ in SDGZ Predstavniki ZSO na obisku v Trstu



Včeraj so bili na obisku v Trstu predstavniki Zveze slovenskih organizacij s Koroške. Delegacija, ki jo je vodil predsednik ZSO inž. Feliks Wieser in so jo sestavljali še Ludvik Ogris, Hanzi Ogris in Fran Kukovica, se je v jutranjih urah sestala s predsednikom

SKGZ Klavdijem Palčičem in drugimi člani Zveze. Izmenjali so si informacije in mnenja o sedanjem položaju slovenske narodnostne skupnosti v Italiji in Avstriji ter podčrtali potrebo po večjem medsebojnem sodelovanju na različnih področjih družbenega življenja. Popoldne pa se je delegacija ZSO srečala z vodstvom SDGZ (na sliki - foto Križmančič) in se zadržala v pogovoru s predsednikom Borisom Siego, z ravnateljem Vojkom Kocjančičem in drugimi predstavniki Združenja, ki so gostom orisali dejavnost in poudarili pomembno vlogo te organizacije.

Tržaški župan je — po hudem mrazu z burjo, ki je v preteklih dneh zajel tržaško pokrajino — izdal odlok, s katerim omogoča lastnikom stanovanj ogrevanje vseh 24 ur dnevno. Odlok velja do torka, 17. decembra.

V družbi Kravosa in Palčiča je včerajšnja otroška urica v NSK minila kot bi trenil

December je sploh srečen mesec, saj vsakdo od nas sprejme kup daril, največ seveda otroci: od Miklavža, Božička, Dedka mraza in morda še koga. Tako med temi tradicionalnimi obdarovalci vsekakor ni mogla manjkati Narodna in študijska knjižnica. Priznati je treba, da so se letos še zlasti potrudili in so včeraj popoldne pripravili pravi praznik. Posebno otroško urico za radovednost vzbujajočim naslovom Sveže pravljice. In zakaj je pravzaprav šlo. V goste so povabili dva domača ustvarjalca: Marka Kravosa, ki je sicer znan kot pesnik »za odrasle«, tokrat pa se je predstavil kot pisatelj »za otroke«, in slikarja Klavdija Palčiča. Skupaj sta pravkar izdala pri Založništvu tržaškega tiska veliko slikanico Tri pravljice: ena sladka, ena rahla, ena skraj modra (mimogrede naj omenimo, da je knjiga izšla tudi v italijanščini). Priložnost za praznovanje je bilo tako dvojna, veselje pa je bilo še večje, saj je med otroškim občinstvom sedel tudi pesnik Tone Pavček, ki je bil ob prejšnji otroški urici med protagonistii.

Včerajšnja Urica se je začela po utečenem načinu. Najprej je Magda Maver, ki ji je v knjižnici poverjena skrb za Urice, predstavila oba gosta, ki sta nato vsak po svoje povzela besedo. Marko Kravos je govoril, Klavdij Palčič pa je risal. Preden je vzel flomaster v roke je sicer hudomušno



pripomnil, da bi bilo verjetno bolj zabavno in smešno, ko bi Marko risal sam pa govoril. Predloga pa seveda ni uresničil. Tako sta najprej predstavila junaka prve pravljice njune slikanice - dobrobushnega martinčka, ki se greje pod smehljajočim soncem. Barvastega metulja, dojenčka s pletničko. »Kako mu bo ime, morda Martinček« je namignil Marko Kravos. Tada pa je Klavdij Palčič že narisal odraslega Martina, takoj nato slona in začel risati zašiljen gobec. Otroci so

Letošnji mirovni pohod na silvestrovo posvečen iskanju miru na Balkanu

Trst bo letos na silvestrovo prizorišče že tradicionalnega pohoda za mir ob ognju bakel. Tako sta odločila organizatorja manifestacije, vsedržavna komisija združenja Pravičnost in mir in Pax Christi, ki že vrsto let z nočnimi pohodi proslavljata 31. december — svetovni dan miru.

Organizatorja sta se odločila za Trst, da bi izrazila svojo zaskrbljenost in opozorila vsedržavno javnost na območje — jugoslovanski Balkan — ki je tačas v Evropi še najbolj potreben miru.

Pohod za mir bo nosil naslov Verniki združeni v graditvi miru, med drugimi pa se ga bodo udeležili vsedržavni predsednik Pax Christi, škof iz Molfette Tonino Bello in častni predsednik mednarodnega združenja Pax Christi, škof iz Ivree Luigi Bettazzi.

Prireditev se bo začela zvečer na sedežu Salezijancev v Istrski ulici z okroglo mizo na temo miru, ki jo bo vodil predsednik komisije pravičnosti in mir pri italijanski škofovski konferenci, škof iz Pavie Giovanni Volta. Ob 21. uri bo z Istrske ulice krenil sprevod z baklami do stolnice sv. Justa, kjer bo ob 22.30 ekumenska molitev, ki jo bo vodil tržaški škof Lorenzo Bellomi.

Organizatorji predvidevajo, da se bo pohoda za mir udeležilo kakih 3 tisoč vernikov iz vseh krajev Italije.

Družinam, ki jih je prizadela vojna, je namenila 10 milijonov lir

Prispevek CRT za Hrvaško

Tržaška hranilnica je pristopila k humanitarni akciji združenja Insime per la pace (Skupaj za mir) za pomoč hrvaškim družinam, ki jih je prizadela vojna. Združenju, ki mu predseduje Maria Pia Fanfani, je Tržaška hranilnica darovala prispevek v višini 10 milijonov lir. S tem je tržaški bančni zavod še povečal svojo pozornost do trpečih v hrvaški, saj je že pred tem sodeloval pri drugih podobnih humanitarnih pobudah.

Tržaška hranilnica se je ob božiču spomnila tudi ostarelih. Univerzi tretje starosti in združenju Pro Se-

nectute je namreč namenila 50 abonmajev tržaškega italijanskega stalnega gledališča, ki jih bo izročila v sredo, 18. decembra, ob 17.30 ob prisotnosti igralca Daria Foja, ki bo prihodnji teden gostoval v Trstu s svojim zadnjim odrskim delom.

Tržaški bančni zavod je nadalje namenil dve štipendiji v višini 600 tisoč lir kolegiju kapitanov dolge plovbe, en milijon pa znaša prispevek Tržaške hranilnice za spomenik padlim v odporu, ki ga bodo postavili v Čamporah. Delo bo izdelal miljski kipar Graziano Romio.

Odbor za proslavo 100-letnice rojstva graškega pesnika Borgia Marina in tržaškega književnika Gianija Stuparicha prireja danes v dvorani muzeja Revoltella predavanje, na katerem bo prof. Franco Fido spregovoril o liku in delu obeh umetnikov. Predavanje se bo začelo ob 17. uri.

Ob prvi obletnici smrti moža

Jožefa Bana

se ga spominjajo

žena Zora in otroka z družinama

Opčine, 13. decembra 1991

8.12.1990 8.12.1991

Ob 1. obletnici smrti naše drage

Slave Čebulec - Katre

se je spominjajo

vsi njeni

Opčine, 13. decembra 1991

Ob 1. obletnici smrti naše drage

Marije Mislej



se je spominjajo
mama Olga, sestra Jolanda ter nečak Walter z družinama
Nabrežina, Trst, 13. decembra 1991

8.12.1989 8.12.1991

Ob 2. obletnici smrti

Vladimirja Kocjančiča

se ga z ljubeznijo spominjajo
žena Meri, sin Maurizio in vsi sorodniki

Dolina, 13. decembra 1991

Prerano nas je zapustil naš predragi

Gianpiero Lainè

Po pogrebu naznanjajo žalostno vest žena Nadja z Igorjem in Giado.

Ganjeni nad izkazano toplino se zahvaljujemo vsem, ki so nam bili v težkih trenutkih v pomoč.

Posebna zahvala pošttrvovalnim sovaščanom, kolegom ZTT, prijateljem in tovarišem, govorniku Dušanu Lovrihi, pevskeemu zboru Slavec - Slovenec, nosilcem krste, vsem, ki so z nami sočustvovali in na kakršenkoli način počastili njegov spomin.

Boršt, 13. decembra 1991

Ob izgubi dragega Piera Lainè sočustvujejo z družino
prijatelji Vili Vörus, Boris Kocijančič, Boris Žagar, Angelo Saccon, Giuseppe Mauro in Claudio Ota

Ob težki izgubi dragega očeta izrekajo sošolcu Igorju in družini iskreno sožalje

dijaki 4. TMI in 4. TEEI
državnega poklicnega zavoda J. Stefan

Ob izgubi dragega Piera žalujemo z Nadjo

kolegi iz Videoesta

Ob prerani izgubi Piera sočustvujemo s svojci

TFS Stu ledi

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način sočustvovali z nami ob izgubi našega dragega

Stanka Gherlanija

SVOJCI

Prosek, 13. decembra 1991
(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

Ob nenadni smrti dragega očeta izrekajo iskreno sožalje vzgojitelju Dragu Gherlaniju

delovni kolegi in uprava
Slovenskega dijaškega doma v Trstu

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Olge Tercich vd. Ban

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in vsem, ki so nam stali ob strani v teh težkih trenutkih. Posebna zahvala dr. Petru Starcu in vsem vaščanom.

SVOJCI

Prosek, 13. decembra 1991

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Josipa (Pepija)

Furlana

se iskreno zahvaljujemo č. gospodu Miklavcu, pevskeemu zboru, nosilcem krste, darovalcem cvetja in vsem, ki so z nami sočustvovali in nam bili zraven ob tem težkem trenutku.

SVOJCI

Boršt, Katinara, 13. decembra 1991

10.12.1980 10.12.1991

Preteklo je enajst žalostnih let, odkar ni več med nami naša draga

Gizela Bucik

V spomin

mož Rafko, sestra Olga, sinova in hčerka z družinami

Trst, 13. decembra 1991

Danes na porotnem sodišču nadaljevanje procesa proti Luigiju Del Saviu Morilec odbornika Cecchinija molči

Pred tržaškim porotnim sodiščem se bo danes nadaljeval proces proti Luigiju Del Saviju, moškemu, ki je 24. aprila letos z nožem umoril občinskega odbornika PSI Eralda Cecchinija.

Proces, ki je izzval v tržaški javnosti veliko zanimanje, se je začel v sredo, ko so bila na vrsti zaslišanja obtoženca in skoraj dvajsetih prič. Luigi Del Savio je ves čas zaslišanja popolnoma molčal, tako da ga je predsednik porotnega sodišča Mario Trampus celotno vprašal, ali sploh razume vprašanja, ali ne. Obtoženec je dejansko nadaljeval z nepredirnim molkom, v katerega se je bil zaprl vse od njegove aretacije nekaj minut po umoru odbornika Cecchinija v Ul. S. Cilino pri Sv. Ivanu. Z njegovim molkom pa ostane povsem nerazčiščeno ozadje krvavega dogodka, nepojasnjeni morebitni vzroki in vsi tisti »zakaj«, ki si jih je tržaška javnost zastavila takoj po umoru ugledne, a — zaradi njego-

vih ukrepov o zaprtju mestnega središča prometu — od mnogih tudi zasvožene politične osebnosti.

Ob nepopustljivem molku obtoženca so se lahko porotniki seznanili s potekom krvavega dejanja le na podlagi pričevanj edine očitke umora Marine Debrilli in drugih ljudi, ki so se takoj zatem znašli na mestu umora. Nekateri so potrdili, da se je Luigi Del Savio takoj po umoru (Cecchinija je zabodel v hrbet) usedel na zidek na nasprotni strani ceste, kjer je v mlaki krvi omagal občinski odbornik; policisti so obrazložili, kako jih je morilec napadel z nožem in kako je eden izmed njih dvakrat ustrelil s pištolo proti napadalčevim nogam, da bi ga zaustavil.

Med morebitnimi vzroki, zaradi katerih naj bi se Del Savio odločil za umor, je dalj časa »prednjačila« hipoteza o nekakšnem njegovem maščevanju nad odbornikom, ker

naj ne bi dobil ljudskega stanovanja. To hipotezo je v sredo med zaslišanjem ovrglo pet prič, uslužbenec Zavoda za ljudske gradnje IACP. Po njihovem mnenju obtoženec sploh ni posegel, da bi dobil novo stanovanje.

V sredo je pričal tudi psihiatrični konzulent obrambe Andrea Michelazzi. Povedal je, da je Del Savio že nekaj let bolehal: imel je privide, občasno je kar na lepem slišal »neznane glasove...«. Obrnil se je na pomoč na Center za mentalno zdravje, a je po nekaj srečanjih izginil. Po mnenju psihiatra je hotel Del Savio po umoru samega sebe kaznovati. Zato naj bi sedel na zidek in počakal na prihod policije.

Proces se bo nadaljeval danes popoldne s posegi branilca, odvetnika Ghezziya, tožilca De Nicolaja, odvetnika sorodnikov in PSI, ki so se predstavili na procesu kot zasebna stranka.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Današnja premiera

MOJ DEDA, SOCIALISTIČNI MRTVAK

ODPADE zaradi bolezni v ansamblu

Fotokrožek Trst 80

vabi na prireditve s sledečim programom:

- ODPRTJE RAZSTAVE FOTOGRAFIJ ADRIANA PERINIJA
- PRIKAZ DIAPOZITIVOV NEKATERIH ČLANOV KROŽKA
- PREDSTAVITEV STENSKEGA KOLEDARJA, ZA KATEREGA SLIKE SO PRISPEVALI ČLANI KROŽKA FOTO TRST 80

Prireditve bo danes, 13. t. m. v Gregorčičevi dvorani, ul. Sv. Frančiška 20, v Trstu.

Začetek ob 20.30.

gledališča

Gledališče ROSSETTI

Nocoj ob 20.30 bo skupina Duetto 2000 predstavila ISO Dance Theatre. V abonmaju odrezek št. 3 B. Predstava traja 2 uri. Prodaja vstopnic pri osrednji blagajni v pasaži Protti.

Od 17. do 22. t. m. bo Dario Fo predstavil JOHAN PADAN A LA DESCOVERTA DE LE AMERICHE. Predstava izven abonmaja, za katero velja izkaznica Teatro 2. Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v pasaži Protti.

Gledališče VERDI

Jesenska simfonična sezona 1991

Pri blagajni gledališča je v teku vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev.

V petek, 20. t. m., ob 20.30 (red A) bo na sporedu KONCERT Orkestra gledališča Verdi pod vodstvom Michaela LUGA. Ponovitev koncert v soboto, 21. t. m. ob 18. uri za red S.

Operna in baletna sezona 1991/92

Nocoj ob 20. uri osma ponovitev predstave ARGENTINSKEGA BALETA z Juliom Bocca. Nastopata Julio Bocca in Eleonora Cassano.

Jutri, 14. t. m., ob 21. uri izredna ponovitev predstave ARGENTINSKEGA BALETA za uslužbenca podružnic FIAT-a v Furlaniji-Juljski krajini.

razstave

V galeriji Malcanton (Ul. Malcanton 14/A) bo do 15. t. m. na ogled razstava slikarja MENOTTI BIRILLA. Urnik: 10.30-12.30, 17.00-19.30, ob praznikih 11-13.

V razstavnih dvorani Letovišarske ustanove v Miljah, Ul. Roma 20, je na ogled razstava slikarja MARIA MANFIA.

V Studiu Bassanese - Trg Giotti 8 - je do 4. januarja na ogled razstava slikarja FRANCA ANGELIJA. Razstava je odprta vsak dan od 17. do 20. uri.

V galeriji Rettori Tribbio 2 je do 20. t. m. na ogled razstava grafik po sledečem urniku: ob delavnikih od 10.30 do 12.30 in od 17.30 do 19.30; ob praznikih od 11. do 13. ure; ob ponedeljkih je zaprta.

V galeriji Cartesius je do 9. januarja 1992 na ogled skupinska razstava risb, grafik in skulptur. Razstava je odprta po običajnem urniku.

STUDIO ZA PROJEKTIRANJE KAMNA

Križ 200 - Tel. št. 220794

torek - četrtek - sobota
od 9. do 12. ure
ter od 16. do 19. ure

Izdelujemo kompletne načrte in skice ter nudimo kontrolo izvedbe za: arhitektonske elemente, spomeniške izdelke, uporabne in okrasne izdelke, klesane napise, ornamentiko in simboliko ter obloge iz kamna.

Dentalex

Prodajni center z materialom in opremo za zobozdravnike in zobotehnike

TRST
Ulica del Lavatoio 2/B (pri Trgu Oberdan)
Tel.: 040/362547
Fax: (040) 364160

SKLAD MITJA ČUK

ADVENTNA PRODAJNA RAZSTAVA SLIK

Sklada Mitja Čuk

v Hranilnici in Posojilnici na Opčinah do 15. decembra 1991

Od ponedeljka do petka od 17. do 20. ure

Ob nedeljah od 10. do 12. ure.

Poleg razstavljenih slik prikaz keramičnih lutk JASNE MERKU in poslikanih predmetov iz svile HILDEGARD MOCKE.

koncerti

Società dei concerti

Tržaško koncertno društvo

V ponedeljek, 16. t. m., ob 20.30 bo v gledališču Rossetti nastopila glasbena skupina COLLEGIUM AUREUM.

Tržaški jazz krožek

V ponedeljek, 16. decembra, ob 21. uri bo na sporedu koncert pevke bluesov CHINA BERRY.

Gledališče Verdi

V petek, 18. t. m., se bo pričela prodaja vstopnic za izredni koncert izven abonmaja MAURIZIA POLLINIJA, ki bo v četrtek, 30. t. m. ob 20.30 v gledališču Verdi. Na sporedu bodo Debussyjeve in Beethovenove skladbe. Koncert bodo ponovili v začetku prihodnjega leta v Milanu in v New Yorku.

včeraj - danes

Danes, PETEK, 13. decembra 1991

LUCIJA

Sonce vzide ob 7.37 in zatone ob 16.21 - Dolžina dneva 8.44 - Luna vzide ob 11.33 in zatone ob 23.34.

Jutri, SOBOTA, 14. decembra 1991

DUŠAN

PLIMOVANJE DANES: ob 2.15 najnižja -29 cm, ob 8.54 najvišja -2 cm, ob 12.30 najvišja 3 cm, ob 19.19 najnižja -28 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 4.4 stopinje, zračni tlak 1038 mb pada, brezvetrje, vlaga 57-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 10,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILA STA SE: Giorgia Gruber, Massimiliano Burattini.

UMRLI SO: 78-letni Mario Sabadin, 90-letni Giovanni Sincovich, 70-letna Ermenegilda Rasman, 76-letni Guerrino Benci, 95-letna Maria Culot vd. Alessio, 87-letni Eugenio Zolia, 80-letna Giuseppina Urh.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 9., do nedelje, 15. decembra 1991

Normalen urnik lekarn:

8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. dell' Orologio 6 (tel. 300605), Ul. Pasteur 4/1 (tel. 911667), Mazzinijev drevored 1 (MILJE) (tel. 2711124).

PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. dell' Orologio 6, Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Mazzinijev drevored 1 (MILJE).

PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

lefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Drevored XX. septembra 6 (tel. 371377).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL NA DOM TEL. 350505 - TELEVITA

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

STUDIO ZA PROJEKTIRANJE KAMNA

Križ 200 - Tel. št. 220794

torek - četrtek - sobota
od 9. do 12. ure
ter od 16. do 19. ure

Izdelujemo kompletne načrte in skice ter nudimo kontrolo izvedbe za: arhitektonske elemente, spomeniške izdelke, uporabne in okrasne izdelke, klesane napise, ornamentiko in simboliko ter obloge iz kamna.

OTROKU PODARI IGRAČO

ORVISI

Trst - Ul. Ponchielli 3

Že 72 let zbira za vas po vsem svetu najnovejše igrače po najugodnejših cenah.

ČRPALKA

Esso

OPENSKO KRIŽIŠČE

TEL. 040/211366 TRST

razne prireditve

Godba na pihala iz Ricmanj vabi na ZAKLJUČNI KONCERT v nedeljo, 15. t. m., ob 17. uri v Babni hiši v Ricmanjih. Poleg godbe sodelujejo gojenci in trobilna skupina glasbene šole iz Ricmanj ter otroci pihalne šole iz Kopra. Razstava keramičnih izdelkov umetnikov Zelenko - Bernetič. Vabljeni!

KD Primorsko vabi na CELOVEČERNI KONCERT MePZ Rdeča zvezda iz Saleža pod vodstvom Marte Werk, ki bo v nedeljo, 15. t. m., ob 17. uri v Srenjski hiši v Mačkolljah.

Knjižnica P. Tomažič in tovariši - Prosvetni dom - Ob 50 - letnici ustreli-ve junakov in ob 10 - letnici knjižnice bo v nedeljo, 15. t. m., ob 16. uri odprtje dokumentarne razstave NUK iz Ljubljane KULTURA V ILEGALI. Uvodna beseda prof. Jaro Dolar, sledil bo recital P. Tomažič in tovariši, sodeluje MPZ in ŽPZ Tabor, pesmi na besedilo P. Tomažiča, glasba Aleksander Vodopivec, recitatorji, tekst in režija Drago Gorup.

ANPPA, VZPI - ANPI, ANED v nedeljo, 15. t. m., ob 15. uri na openskem strelišču SPOMINSKA SVEČANOST ob 50 - letnici usmrtnice obsojencev na drugem tržaškem procesu. Spregovorila bosta Franc Škerlj in Arturo Calabria, predse-ovala bo Nives Košuta, sodeloval bo MPZ Tabor. Prisoten bo Vid Vremec, obsojenec na drugem tržaškem procesu.

Fotokrožek Trst 80 vabi na prireditve, ki bo danes ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani - Ul. Sv. Frančiška 20, s sledečim programom: odprtje razstave fotografij Adriana PERINIJA; prikaz diapozitivov; predstavitev stenskega koledarja, za katerega slike so prispevali člani krožka Foto Trst 80.

izleti

Dekliški pevski zbor Glasbene matice in MePZ Gallus organizirata enotedensko zimovanje in silvestrovanje v Buipešto od 30. decembra do 2. januarja 1992. Za informacije in vpisovanje tel. na št. 237196 - Jordan Purić ali 200236 - Bruno Škerk do 19. do 20.30.

kino

ARISTON - 17.45, 22.15 Jungle Fever, r. Spike Lee.

EXCELSIOR - 15.45, 22.15 Rocketeer, r. Joe Johnston, i. Bill Campbell.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 22.00 Tutte le manie di Bob, r. Frank Oz, i. Bill Murray, Richard Dreyfuss.

NAZIONALE I - 16.00, 22.15 La vita, l'amore e le vacche, kom.

NAZIONALE II - 16.15, 22.15 Doc Hollywood, dottore in carriera, i. Michael J. Fox.

NAZIONALE III - 16.30, 22.15 La mondana e lo stallone, □□

NAZIONALE IV - 17.45, 22.15 Prossima fermata... Paradiso.

GRATTACIELO - 17.45, 22.15 Johnny Stecchino, i. Roberto Benigni.

MIGNON - 17.00, 22.00 Thelma & Louise, r. Ridley Scott, i. Susan Sarandon, Geena Davis.

EDEN - 15.15, 22.10 Dall'Oriente perverso l'arte del sesso, porn., □□

CAPITOL - 16.00, 22.00 Scelta d'amore, i. Julia Roberts, Campbell Scott.

LUMIERE - 17.00, 22.00 La leggenda del re pescatore, r. Terry Gilliam, i. Robin Williams, Jeff Bridges.

ALCIONE - 17.00, 22.15 Nei panni di una bionda, r. Blake Edwards, i. Ellen Barkin.

RADIO - 15.30, 21.30 Una donna chiamata cavallo, porn. □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

Maria Pilat

Trg Puecher 4 (Sv. Jakob) TRST

Tel. (040) 771415

mladostna moda za vse postave od št. 44 do 56

OTROKU PODARI IGRAČO

ORVISI

Trst - Ul. Ponchielli 3

Že 72 let zbira za vas po vsem svetu najnovejše igrače po najugodnejših cenah.

POPUSTI

20% PRI PNEVMATIKAH MICHELIN IN PIRELLI

50% PRI SNEŽNIH VERIGAH

MOTORNJA OLJA LITER

2.000 LIR POPUSTA

V OBNOVLJENI DELAVNICI Z NAJNOVEJŠIMI APARATURAMI NUDIMO BREZPLAČNO KONTROLO ZAVOR, AMORTIZERJEV IN STEKANJA KOLES. ZA PRI NAS ZAMENJAVE AVTOMOBILSKE GUME

29. novembra je na filozofski fakulteti tržaške univerze diplomirala z odliko in pohvalo

ELENA CERQUENI

iskreno ji čestitajo ter želijo mnogo uspehov v prihodnosti

nonoti in mama

V torek, 3. decembra je uspešno zaključil specializacijo ginekologiji

dr. EDI KOŠUTA

Najmlajšemu ginekologu v FJK iskreno čestitajo

mama, tata, Majda, Marko, Mitja in Valentina

Družino Pelikan je sv. Miklavž osrečil s prvorjenko

VERONIKO

Z mamico Majjo in očkom Zorkom se veselita

Mladinska sekcija Slovenske skupnosti in Tržaški pokrajinski svet Slovenske skupnosti

Nas JOŽKO je v nedeljo v mesto ukorakal, vsaj ga je nekdo nestrpno čakal! Da bi z ALENKO tako srečno kot na poročni dan korakala na skupni poti jima želi

KD Rdeča zvezda

razna obvestila

Zadruga Mangart vabi svoje člane na IZREDNI OBČNI ZBOR, ki bo v ponedeljek, 16. t. m., ob 20. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20 s sledečim dnevnim redom: razpust zadruge in imenovanje likvidatorja ter razno.

Tržaška knjižarna obvešča cenjene odjemalce, da bo v mesecu decembru odprta tudi: v ponedeljek, 23. decembra od 9. do 13. ter od 15. do 19. ure ter v sobotah, 14., 21. in 28. decembra od 9. do 13. ter od 15. do 19. ure.

Osnovna šola Bazoviški junaki - Ul. Montorsino 2 je letos namesto božične organizirala nabiralno akcijo v pomoč hrvaškimi otrokom. Šolski otroci nameravajo osebno obiskati svoje vrstnike v Cervignanu in jim izročiti božična darila: igrače, slaščice, obleke in čevljičke. Kdor se želi pridružiti tej akciji lahko odda darila na šoli do jutri, 14. t. m.

Delavnici umetne obrti Ars Cretaria Gabrijele Ozbič iz Boršta in Kraške umetne obrti lesnina Bor iz Nabrezine - Doljaki sporočata svojim odjemalcem, da bosta prisotni na 10. razstavi umetne obrti in daril na Pomorski postaji 13., 14., 15. in 16. t. m., urnik od 10. do 20. ure.

Osnovna šola I. Grbec iz Škedenja se zahvaljuje Dobrodelnemu društvu za darila, ki jih je prejela za miklavževanje.

prispevki

Ob 1. obletnici smrti dragega svaka oz. strica Pepija Ban darujejo Marija, Edi in Eda 50.000 lir za otroški vrtec v Gropadi.

V spomin na pok. Olgo Ban roj. Terčič darujeta Marija in Egon Bukavec 30.000 za popravilo cerkve na Proseku.

V isti namen darujeta Juština in Milko Cibic 30.000 lir za popravilo cerkve na Proseku.

Nameste cvetja na grob Liče Sedmak darujeta Gabrijele in Zora Sedmak 25.000 lir za Sklad Mitja Čuk in 25.000 lir za Dijaško matico.

V spomin na težko prizadeto Srečko Sedmak - Ličko darujeta sestrična Vlasta z možem in teta Brigita Košuta 200.000 lir za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na teto Franco Milič darujeta Giulio in Milko z družinama 100.000 lir za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Mileno Mazzaroli darujejo prijateljice telovadbe z Opčin 55.000 lir za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Srečko Rožo Sedmak (Ličko) darujeta Danila in Virgilio Settimo 40.000 lir za vzdrževanje doma A. Sirk v Križu.

V spomin na Iva Gorkiča in na Kamila Košto darujeta Savica in Tullio Možina 50.000 lir za SKD Tabor Opčine.

V spomin na svoje rajne daruje družina Žerjul 20.000 lir za Skupnost Družina Opčine.

Za dograditev doma Skupnosti Družina Opčine so darovali: družina Kalc 15.000 lir, družina Sosič 25.000 lir, družina Škabar 20.000 lir in družina Škabar (V. Repen) 30.000 lir.

V spomin na Franko Ferletič Černic daruje družina Sergio Antoni 100.000 lir za Sklad Mitja Čuk.

Pertot Aleksij z družino daruje 100.000 lir za hrvaške begunce in otroke.

Nameste cvetja na grob Ivana Cianija darujeta Gička in Mario 20.000 lir, Milena in Mirko 20.000 lir, Heli in Neva Regent 30.000 lir ter Lojzka Guštin 10.000 lir za ŠD Kontovel.

menjalnica

12. 12. 1991

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1213,75	1180,—
Nemška marka	754,60	748,—
Francoski frank	220,89	217,—
Holandski florint	669,55	660,—
Belgijski frank	36,636	35,50
Funt sterling	2157,50	2130,—
Irski sterling	2011,40	1980,—
Danska krona	194,13	191,—
Grška drachma	6,629	6,30
Kanadski dolar	1075,—	1010,—
Japonski jen	9,346	9,10

menjalnica

12. 12. 1991

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Švicarski frank	852,15	847,—
Avstrijski šiling	107,24	105,50
Norveška krona	191,73	189,—
Švedska krona	206,10	203,—
Portugalski eskudo	8,481	8,—
Španska peseta	11,84	11,30
Avstralski dolar	952,70	900,—
Jugoslov. dinar	—	13,—
ECU	1536,40	—
Slovenski tolar	—	17,50

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

čestitke

Maji in Zorku se je pridružila VERONIKA. Novopečenima staršema iskreno čestita, mali hčerki pa želi obilo sreče KD I. Gruđen z dramsko skupino.

Ob rojstvu VERONIKE čestita Maji in Zorku ŠD Sokol.

mali oglasi

MORI'S

ČEVLJI - TORBICE

USNJNI IZDELKI

Nabrežina 97

Tel. 201209

OSMICO odpre Ostrouška v Zgradcu.

OSMICO je odprl Just Škerlj v Saležu št. 44.

OSMICO je v Borštu odprl Danilo Glavin.

BERTO TONKIČ je v Doberdobi na Tržaški cesti št. 25 odprl osmico. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek.

PRODAM ibizo 1200 gl, letnik '86, edini lastnik. Tel. 229435 - ob uri kosila.

PRODAM opel corsa 1200 gl, metalizirana, december '89 v odličnem stanju. Tel. 421412.

PRODAM golf GTI 1800, letnik '86, kovinske barve, klimatska naprava, protivlomna naprava, obroči iz zlitine, v dobrem stanju. Tel. št. 811565.

PRODAM dobro vpeljeno cvetličarno. Tel. št. 228390.

PRODAM dve kompletni zimski gumi za fiat 127, skoraj novi. Tel. 421412.

PRODAM 4 - mesečnega psička, nemškega braka. Tel. 226353.

PRODAM alfa 75 1800 IE, oktober '90, 20.000 km, po ugodni ceni. Tel. (040) 225797 od 19. do 20. ure, razen sobote.

PRODAM golf gti 1800, letnik '87, kovinske barve, v dobrem stanju. Tel. 225106 ob večernih urah.

PRODAM enonadstropno dvosobno hišico z majhnim dvoriščem na Kontovelu. Tel. 225192.

PRODAM nove krznene jope iz doma zrejenih nutrij (castorino), črne barve. Tel. 225192.

PRODAM štiri nove zimske gume za fiat 126. Tel. 225192.

PRODAM zakonsko splanico, psihedelično v odličnem stanju. Tel. 229347.

ISCEM žago motoriko. Tel. št. 211324.

ČE SI ŽELITE hišico ali stanovanje v Standeržu pokličite od 12.30 do 13. ure na tel. št. (0481) 882178 ali (0481) 535295.

PODJETJE s sedežem v Trstu išče izkušeno administrativno osebo z dobrim poznavanjem knjigovodstva, mednarodne trgovine in uporabe računalnika. Izčrpen curriculum poslati na Publhist Srl, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod geslo "Izkušen administrator".

MLADA z večletno delovno prakso s prizadetimi otroci ter prakso v varstvu išče primerno zaposlitev. Tel. na št. 811565 od 19.30 do 20. ure.

SOBNO PALMO Hamedrejo zelo ugodno prodam ali zamenjam za kaj drugega. Visoka je 2 m in široka 2 m, primerna za večjo verando. Tel. na št. 820630 zjutraj do 8. ure ali pa od 13. do 14. ure.

MLAD mož, oče dveh malih otrok po poklicu ključavničar, specialnost varjenje: avto, argonsko, električno sprejme službo pri kateremkoli podjetju. Tel. št. (003868) 82259.

PAPIRNICA SARA pri Sv. Ivanu sporoča, da bo redno odprta vsak dan ves mesec december vključno nedelje in ponedeljki. Zaprta bo le 25. in 26. decembra. Velika izbira igrač in božičnih okrasov po ugodnih cenah. Vabljeni!

DAJEM lekcije iz angleščine, tudi na domu. Tel. 280579.

NUDIM lekcije iz angleščine in latinščine, po dogovoru tudi iz drugih predmetov. Nel. 366275.

IZGUBILA sem zlati uhan na Proseku. Poštenemu najditelju primerna nagrada. Tel. 225657.

ODDAJAM apartman v Bovcu za dopustovanje. Tel. št. (003865) 24302.

DRUŽINA išče resno gospo, ljubiteljico otrok za popolno upravljanje doma. Tel. št. 370447 - po 20. uri.

STANOVANJE v centru Opčin dajemo v najem za urad. Tel. 421508 od 13. do 13.30 ali po 21. uri.

UPOKOJENKA, Slovenka, vdova, zdrava, dobro ohranjena, brez otrok in obveznosti, z znanjem nemščine in italijanščine, voziško dovoljenje, lasten avto golf dizel, želi spoznati dobrosrčnega gospoda, Tržačana/Slovence, upokojenca do 75 let starega z lastnim domom. Pismene ponudbe poslati na Dom upokojenec, Šmarje pri Jelšah, 63240 Šmarje pri Jelšah, pod geslo "S poštenim namenom in razumevanjem".

MLAD MOŠKI, dobra volja do dela, specialist pri rezanju trt, sprejema službo pod vsakim pogojem. Tel. na št. (003866) 58806.

menjalnica

12. 12. 1991

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1213,75	1180,—
Nemška marka	754,60	748,—
Francoski frank	220,89	217,—
Holandski florint	669,55	660,—
Belgijski frank	36,636	35,50
Funt sterling	2157,50	2130,—
Irski sterling	2011,40	1980,—
Danska krona	194,13	191,—
Grška drachma	6,629	6,30
Kanadski dolar	1075,—	1010,—
Japonski jen	9,346	9,10

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611
Filiala Cedad 0432/730-314

V Poadižju že 25 let sporedov v nemščini

BOCEN — Bocenski sedež RAI slavi danes 25 let oddaj v nemškem jeziku. Dogodek bo deležen tudi slavnostnega sprejema v dvorani Trgovinske zbornice v Bocnu. Prireditve se bodo udeležile najvidnejše osebnosti iz političnih, kulturnih, gospodarskih in cerkvenih krogov, poleg seveda vrste visokih funkcionarjev RAI. Priložnost bodo izkoristili za podelitev nagrad nekaterim uslužbencem RAI, ki so od vsega začetka sodelovali pri oddajah v nemškem jeziku, kot so, denimo, napovedovalka Gertrud Mair, koordinator nemških sporedov Franz von Walter, urednika poročil v nemščini v bocenskem sedežu Paul Pichler in Robert Poeder, urednik rimske redakcije Aldo Parmeggiani in snemalec Candido Daz.

Oddaje v nemškem jeziku so nosile od samega začetka in za

daljši čas oznako eksperimentalnih oddaj druge državne mreže. Ko so ustanovili tretjo mrežo, so jih premaknili na RAI 3. V začetku je bil njihov obseg zelo skromen - samo uro na dan, kasneje so jih razširili na 90 minut dnevno, od prehoda na tretjo mrežo pa imajo sedanjo obsežnost. Radijski sporedi so seveda obsežnejši, saj trajajo od 8. pa do 22. ure.

Za RAI predstavljajo oddaje v nemškem jeziku, tako radijske kot televizijske, izpolnjevanje dogovora s predsedstvom ministrskega sveta. Te konvencije obnavlja RAI periodično in prav v teh dneh bi morala državna televizija podpisati nov dogovor. Tudi zato se bo poleg drugih krajevnih osebnosti udeležil slavnosti v Bocnu tudi podtajnik predsedstva ministrskega sveta Nino Cristofori.

Spet Cronenbergov film poln ščurkov, pošasti in mor Roman Williama Burroughsa v krutem filmskem prikazu

LONDON — Najobčutljivejši se bodo verjetno izogibali filma, v katerem se pojavljajo ščurki, žuželke in najostudnejši mrčes. In to še ni vse, saj pisalni stroji govorijo kot ljudje, iz vsakega kota pa prežijo psihedelične more Williama Burroughsa, prekora beat generacije, ki je v petdesetih letih razburil ameriko s svojo knjigo Goli obrok (Il pasto nudo). Prav iz te knjige je s pomočjo kanadskega režiserja Davida Cronenberga, avtorja Muhe, nastal film, ki bo verjetno prav tako razburljiv kot knjiga. V obih je ogromno avtobiografskih prvin, saj pisatelj pripoveduje o svojem popotovanju po svetu droge in razuzdanosti, režiser pa je pripoved obogatil še s pošastmi, ki se polastijo gledalčeve domišljije, da ga popeljejo do strahov in želja podzvesti.

Williama Burroughsa, ki se v filmu imenuje Bill Lee, bo posebljal Peter Weller, interpret Robocopa. Judy Davies bo nastopala kar v dveh vlogah žensk, v katere je bil pisatelj zaljubljen. Med drugimi interpeti so še Roy Scheider, Ian Holm in Julian Sands.

Režiser je v film ob osnovno pripoved vključil odlomke iz drugih Burroughsovih del, kar je pisatelju še posebno všeč. Tako se pojavljajo scene iz dela Terminator, ko je avtor bil zaposlen v Chicagu kot uničevalec ščurkov. Film je torej tudi po Cronenbergovi izbiri predvsem portret 77-letnega pisatelja, s katerim se je režiser dolgo pogovarjal, da bi razumel, kako gleda na reinkarnacijo, spolnost, mamila, homoseksualnost. Film bodo predstavili prihodnje leto na festivalu v Berlinu.

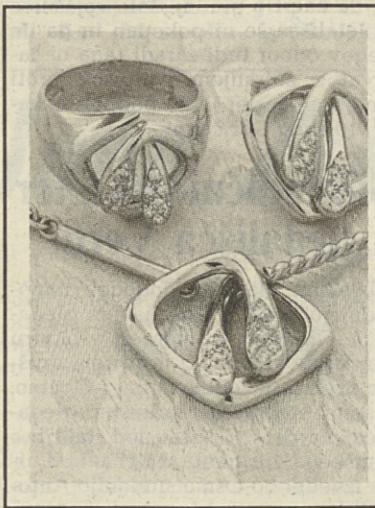
Zlata taktirka milanske Scale Riccardu Mutiju

MILAN — V hišo dirigenta Riccarda Mutija je prišla v teh dneh reprodukcija taktirke, ki jo je uporabljal sam Arturo Toscanini. Mutiju so namreč podelili zlato taktirko 91 za »njegovo stalno in predano soočanje z največjimi umetninami evropske glasbenega gledališča« in za »rezultate, ki jih je dosegel pri interpretaciji simfoničnega repertoarja«.

Dirigentu je taktirko izročila Toscaninijeva sorodnica na slavnosti, ki so se je udeležile vidne milanske osebnosti in predstavniki Scale. Nagrado je ustanovila prav milanska operna hiša v sodelovanju z zlatarno Buccellati. Muti se je ganjeno spomnil Toscaninija, ki »je bil vsem učitelj in s katerim je dirigent nehal biti zvezdnik, da je postal ponižen sluga glasbi«.

Najstarejše orgle v Firencah bodo spet zazvene

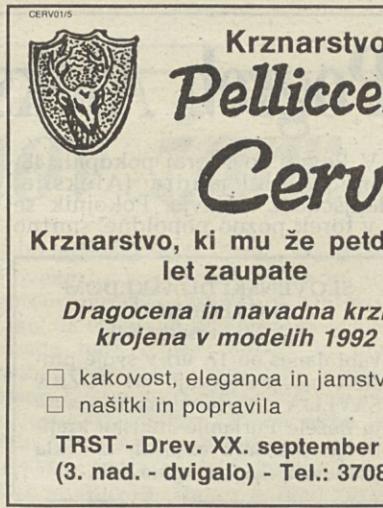
FIRENCE — Da bodo spet zazvene najstarejše florentinske orgle, je zasluga spretnih rok Gustava Leonarda. Izdelal jih je Domenico di Lorenzo za cerkev Svetega oznanjenja. Dokončal jih je leta 1521, čeprav so bile načrtovane za leto 1509. Orgle so onemele pred pol stoletja in njihovo popravilo stane preko 70 milijonov. Oglasile se bodo spet 24. maja 1992.



NEVAR S. R. L.
Ul. Maiolica 15/b
URARNA - ZLATARNA

Nevar 2 s.r.l.
Ul. Roma 11 - Trst - Tel. (040) 362483

Velika izbira dragocenih daril



Krznarstvo Pelliccerie Cervo
Krznarstvo, ki mu že petdeset let zaupate

Dragocena in navadna krzna krojena v modelih 1992

☐ kakovost, eleganca in jamstvo
☐ našitki in popravila

TRST - Drev. XX. september 16 (3. nad. - dvigalo) - Tel.: 370818



današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1 5.50 Nad.: I racconti del Maresciallo (6. epizoda) 6.55 Aktualno: Unomattina 10.05 Gospodarstvo 10.25 Nan.: Supernonna, 11.05 Benvenuto sulla Terra, vmes kratke vesti 11.55 Variete: Piacere Raiuno, vmes vreme in vesti 13.30 Dnevnik - tri minute 14.00 Variete: Piacere Raiuno 14.30 Otroški varjete 15.00 Dok.: Green Line 16.00 Mladinski variete: Big! 17.35 Odprti prostor 17.55 Danes v Parlamentu 18.00 Kratke vesti 18.05 Variete: Fantastico bis 18.40 Dok.: Kvarkov svet 19.40 Almanah in vreme 20.00 Dnevnik 20.40 Film: Darby O'Gill e il re dei folletti (fant., ZDA 1959, r. Robert Stevenson, i. Albert Sharpe, Sean Connery) 22.15 Dokumenti: Zevs 22.45 Dnevnik 23.00 Dokumentarec: Droga, kaj storiti? 24.00 Dnevnik in vreme 0.30 Danes v Parlamentu 0.40 Rubrika opolnoči 1.00 Dok. DSE: Lombardija	RAI 2 6.00 Nanizanke in risanke 9.00 Izobraž. odd.: Campus 10.00 Film: Sono strana gente (kom., ZDA 1966) 11.50 Kratke vesti 11.55 Variete: I fatti vostri 13.00 Dnevnik - ob trinajstih 13.20 Gospodarstvo, rubrika o medicini in vreme 13.50 Nad.: Quando si ama, 14.45 Santa Barbara 15.35 Rubrika o lepoti: Detto tra noi, nato Kronika v živo in Diogones 17.00 Tednik o ženski problematiki: Dalla parte delle donne 17.25 Vesti in Iz Parlamenta 17.35 Rubrika o košarki 17.55 Glasba: Rock café 18.05 Dnevnik in šport 18.20 Nanizanka: Miami Vice 19.05 Nadaljevanka: Beautiful 19.45 Dnevnik in šport 20.25 Politična tribuna 20.40 Variete: I fatti vostri (vodi F. Frizzi) 22.45 Dok.: Missione reporter 23.15 Dnevnik - Pegaz 23.55 Nočni dnevnik 24.00 Vreme in horoskop 0.05 Glasba: Rock café 0.10 Nočni motorshow 0.20 Boks	RAI 3 10.30 Dok.: La »500« 11.00 Šport: EP v smučanju, 11.30 Rally Memorial Bettiga 12.00 Aktualno: Krožek ob 12 (vodi G.B. Amidei) 14.00 Deželne vesti 14.30 Popoldanski dnevnik 14.45 Šola se obnavlja 15.45 Šport: Rubrika o zimskem športu, 16.05 IP v rokometu 17.00 Popoldanska oddaja 17.30 Dnevnik - On the road 17.45 Pregled tujega tiska in televizije: La Rassegna 18.00 Dok. oddaja: Geo 18.45 Derby in vreme 19.00 Dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 Varieteja: P. Chiambretti - Il portafoglio, 20.05 Blob. Di tutto di più 20.25 Aktualno: Una cartolina spedita da A. Barbato 20.30 Aktualno: Chi l'ha visto? (vodita L. Di Majo, Alessandra Graziottin) 22.30 Dnevnik ob 22.30 22.45 Film: Gli anni in tasca (kom., Fr. 1975, r. François Truffaut) 0.35 Dnevnik in vreme 1.00 Variete: Fuori orario	TV Slovenija 1 8.50 Video strani 9.00 Mozaik (pon.), Klub Klobuk, 10.10 nadaljevanka Evita Peron, 10.50 Euroritem 11.05 Video strani 13.30 Dnevnik 15.15 Video strani 15.25 Sova (pon.), vmes nanizanki Taksu in V območju somraka 16.45 Poslovne informacije 16.50 Poročila 16.55 Slovenska kronika 17.05 Mozaik(pon.): Tednik 18.10 Oddaja za mladostnike: Tok Tok 19.00 Risanke 19.20 TV okno 19.30 Dnevnik in vreme 20.00 Forum 20.20 Dok.: Festival barv 21.20 Nad.: Trgovina z mamilami 22.15 Dnevnik in vreme 22.50 Sova, vmes nanizanka Pri Huxtablovih, film Hennessy (dram., VB 1975, r. Don Sharp, i. Rod Steiger, Lee Remick), sledi varjete Ljudje počnejo vse mogoče (ZDA 1984, r. Arthur Forrest) 1.55 Video strani	TV Koper 13.00 Športne oddaje 14.30 Eurogol 14.50 Otroška oddaja 15.30 Nad.: Rayanovi 16.30 Glas. oddaja: Juke box 18.30 Risanke 18.45 Odprta meja 19.00 TVD Stičiče 19.25 Video agenda 19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes varjete Oslilek in klepetulje 20.30 Dok.: Biblijska ozemlja 21.00 Aktualno: Globus 21.30 Nad.: L'uomo di Sheldford (9. del) 22.20 TV dnevnik 22.30 Nad.: Rayanovi 23.10 Nan.: Police News	RADIO TRST A 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Halo, dober dan! Tu 362875; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Stereofonski koncert; 11.30 Radijska priredba: Odiseja (r. Boris Kobal, 22. del); 11.45 Prikljubljene melodije; 12.00 Iz četrtkovih srečanj; 12.30 Lahka glasba; 12.40 Cecilijanka 1991; 12.50 Orkestralna glasba; 13.25 Narodnozabavna glasba; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Krajevne stvarnosti - Od Milj do Devina; 15.00 Zvočne kulise; 15.30 Rock zvezde; 16.00 Mi in glasba: pianista Alenka in Igor Dekleva v studiu; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Kulturni dogodki; 17.40 Mladi val; 19.20 Zaključek.		
CANALE 5 7.00 Aktualno: Na prvi strani 8.30 Nanizanka: Arnold 9.05 Film: I giorni del cielo (dram., ZDA 1978, r. Terrence malick, i. Richard Gere, Brooke Adams) 11.50 Kviz: Il pranzo è servito 12.40 Canale 5 News 12.45 Variete: Non è la RAI (vodi Enrica Bonaccorti) 14.30 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa), 15.00 Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parliamone 16.00 Otroški variete 18.00 Kviz: OK il prezzo è giusto (vodi Iva Zanicchi), 18.55 La ruota della fortuna (vodi Mike Bongiorno), 19.45 Il gioco dei 9 (vodi Gerry Scotti), vmes (19.40) News 20.25 Striscia la notizia 20.40 Glasbena kom.: Odiseja (r. Beppe Recchia, i. Andrea Roncato, Moana Pozzi, 1. del) 22.45 Variete: Rivediamoli 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Canale 5 News 1.20 Striscia la notizia 1.35 Nanizanke non stop	RETE 4 8.00 Buongiorno amica 8.05 Nad.: Così gira il mondo, 8.30 La valle dei pini, 9.40 Una donna in vendita 10.30 Kviz: Cari genitori 11.30 Nad.: Stellina 12.00 Otroški variete: Ciao ciao in risanke 13.40 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti) 13.45 Nadaljevanka: Sentieri, 14.40 Señora, 15.15 Vendetta di una donna, 15.45 Cristal, 16.30 General Hospital, 17.10 Febbre d'amore 17.50 TV4 Vesti 18.00 Aktualno: C'eravamo tanto amati 18.25 Kviz: Gioco delle coppie 19.00 Nan.: Cristina 19.35 Variete: Buonasera (vodi Amanda Lear), vmes 19.40 nad. Primavera, 20.30 Manuela 22.30 Variete: Buona sera 23.20 Film: Il prezzo del successo (kom., r. Josè Anthony, i. Shirley McLainne, Dean Martin) 1.45 Nan.: Marcus Welby 2.45 Film: Bravissimo 4.25 Nanizanke non stop	ITALIA 1 6.30 Otroška oddaja in vreme 8.30 Odprti studio 9.05 Nanizanke: SuperVicky - La visita dei nonni, 9.30 Chips, 10.30 Magnum P.I., sledi vreme 11.30 Odprti studio 11.45 Varieteja: Mezzogiorno italiano, 13.45 Benny Hill Show 14.15 Film: Io, Beau Geste e la legione straniera (pust., ZDA 1977, r-i. Marty Feldman, Michael York) 16.30 Nanizanki: Il mio amico Ultraman - Il record, 17.00 A-Team - Un inviato tutto speciale 18.00 Variete: Mondo Gabibbo, nato vreme 18.30 Odprti studio 19.00 Nan.: MacGyver - Il fabbricadedove 20.00 Variete: Benny Hill Show 20.30 Film: Gunny (vojni, ZDA 1986, r-i. Clint Eastwood, Marsha Mason, Everett McGill) 23.00 Aktualno: L'istruttoria (vodi Giuliano Ferrara) 1.00 Odprti studio in šport 1.35 Nočni spored	ODEON 13.00 Risanke 15.30 Nadaljevanka: Happy end (i. José Wilker) 16.15 Film: La donna del giorno (kom., ZDA 1942, i. Jean Harlow, Spencer Tracy) 18.00 Nad.: Rosa selvaggia (i. Veronica Castro) 19.30 Risanke 20.00 Dok.: Človek in zemlja 20.30 Film: Gli assassini di Via Morgue (krim., 1986, r. J. Szwarc, i. George C. Scott) 22.30 Reporter 23.00 Film: Vampiro a mezzanotte (srh., 1987, i. Jason Williams, Gustav Vintas)	TMC 8.30 Dok.: Prijateljska narava 9.00 Nanizanki: Le spie, I giorni di Brian 11.00 Nad.: Vite rubate 11.45 A pranzo con Wilma 12.30 Nan.: Doris Day Show 13.00 Dnevnik in šport 14.00 Variete: Ottovolante 14.35 Risanke: Snack 15.00 Film: Desiderio e passione (dram., 1986, r. Howard Cummings)	TV Slovenija 2 17.10 Euroritem (18. del) 17.30 Regionalni programi TVS: Studio Maribor - Tele M 19.00 Ansambel Nagelj 19.30 TV Dnevnik Sarajevo 20.00 Koncert simfonikov RTV Slovenija 20.30 Oči kritike 21.10 Mozart na turneji 22.05 Tenis: Grand Slam 23.35 Yutel	RADIO KOPER (slovenski program) 7.30, 14.30, 16.30 Poročila; 13.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Za dobro jutro; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos Radija Slovenija; 10.35 Prenos Vala 202; 13.15 Mladi val Radija Koper; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 18.00 JS Digital predstavlja Klasiko; 18.30 Glasbene želje po telefonu; 19.00 Prenos Radija Slovenija; 23.00 Nočni program.	
			ODEON 16.45 Rubrika: Ženska TV 18.15 Dok.: Yes I do 18.30 Kviz: Arriva la banda, 19.45 Teletotto (vodi Raffaele Pisu) 20.00 Vesti: TMC News 20.30 Film: Un uomo, una donna e una banca (kom., ZDA-Kan. 1979, r. Noel Black, i. Donald Sutherland) 22.25 Variete: Festa di compleanno (vodita G. Cinquetti in Lelio Lutazzi) 23.30 Večerni dnevnik 23.50 Film: La governante (kom., It. 1973, r. Gianni Grimaldi, i. Turi Ferro, Agostina Belli) 2.50 Aktualno: CNN News	TELEFRIULI 10.45 Telefriuli non stop 14.00 Nan.: Firehouse squadra 23, 15.30 Provaci ancora Lenny, 17.00 A sud dei tropici, 17.30 Primus 18.00 Nad.: La padroncina 19.00 Večerne vesti 19.30 Posebno o Deželi 20.00 Rubrika: Občina 21.30 Nad.: Uomo contro uomo (i. Barbara De Rossi) 22.45 Nočne vesti	TELE 4 (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 19.30 Dogodki in odmevi	RADIO KOPER (italijanski program) 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.07 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Simfonija zvezd; 8.00 Pozdravljeni; 8.15 Raba in zloraba italijanskega jezika; 8.25 Pesem tedna; 8.45 Uganka; 9.00 Glasba je...; 9.20 Glasbene želje; 9.45 Edig Galletti; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Svet družine; 11.00 Slovenska literatura; 11.30 Spomini iz Italije; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Želja po glasbi; 14.10 Koledarček; 14.33 Alphabet street; 16.00 Politika in aktualnosti; 17.10 Rock-slovar; 17.35 Promocija plošče; 17.50 Rubrika; 18.05 Filmska glasba; 18.45 Studio 12; 20.00 Nočni program.	RADIO OPČINE 7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja, Dobro jutro z Majdo; 20.00 Mix Time.

Slavnostni koncert orkestra Camerata Labacensis

Desetletnica odprtja Kulturnega doma

Obisk Predsednika Milana Kučana

Goriški Kulturni dom praznuje letos 10-letnico delovanja. Natančno pred desetimi leti, podrobneje 27., 28. in 29. novembra so se namreč v Gorici odvijale slavnostne otvoritvene prireditve, ki so pomenile, še posebej za goriške Slovence, zgodovinski kulturni dogodek in mejnik ter obenem izraz naše narodnostne bitnosti in življenjskosti na tem narodnostno mešanem teritoriju.

Goriški Kulturni dom se je v vseh teh desetih letih razvijal in razvil v pomemben, slovenski kulturni center v mestu in na Goriškem nasploh ter v hišo sožitja in medsebojnega spoznavanja tu živčvečega prebivalstva, slovenske, italijanske in furlanske narodnosti.

Upravni odbor Kulturnega doma pripravlja ob praznovanju pomembne obletnice vrsto mani-

festacij. Odvijale se bodo skozi celo sezono in tako delovanju te ustanove dajale še poseben pečat. Osrednja prireditev bo sicer že jutri ob 20.30 v veliki dvorani Kulturnega doma, kjer bo nastopil orkester Camerata Labacensis iz Ljubljane pod vodstvom dirigenta Stojana Kureta iz Trsta. Nastopila bo tudi svetovno znana pianistka Dubravka Tomsič-Srebotnjakova. Orkester bo izvajal skladbe Wolfganga Amadeusa Mozarta, v počastitev 200-letnice njegove

smrti. Program predvideva Koncert št. 12 v A duru KV 414 za klavir in orkester (1782) ter Simfonijo št. 29 v A duru KV 201 (1774).

Vstop na koncert bo možen le z vabili, ki so na razpolago v uradu Kulturnega doma (Ul. Brass 20 - tel. 33288).

Slavnostnega koncerta ob 10-letnici Kulturnega doma — vest smo prejeli včeraj — se bo udeležil tudi Predsednik Predsedstva Republike Slovenije, Milan Kučan.

Ob 10. obletnici Kulturnega doma bo Gorico obiskal tudi Predsednik Predsedstva Republike Slovenije Milan Kučan. Dopoldne se bo srečal s predstavniki goriške občine in pokrajine ter obiskal šolski center v ulici Puccini. Ob 16. uri pa bo imel srečanje z župani in upravitelji sovedenjske, doberdobske in števerjanske občine. Zvečer je v programu srečanje s predstavništvom Slovencev v Italiji. Milan Kučan se bo ob 20.30 udeležil slavnostnega koncerta v Kulturnem domu.

Pogreb Aleksija Klanjščka

V Pevmi so včeraj pokopali 48-letnega Aleksandra (Aleksija) Klanjščka z Oslavja. Pokojnik se je v torek pozno popoldne, smrtno

ponesrečil pri delu v gozdu, neda-leč od svoje domačije na Oslavju. Zmečkal ga je goseničar, ki se je med vleko po zelo strmeh pobočju, med Oslavjem in Grojno, prebrnil. Težko industrijsko vozilo se je skotalilo kakih deset metrov niže in obstalo. Klanjšček je bil na mestu mrtev.

Kako je do nesreče prišlo je mogoče le domnevati, saj tragičnemu dogodku menda ni nihče prisostvoval.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM
S. GREGORČIČ
(Ul. Montesanto 84)

vabi danes ob 17. uri v svoje prostore na predavanje dr. JOŽKA ŠAVLIJA o Zgodovinskem razvoju dežele Furlanije-Juljske kraji-ne in sosednih območij iz cikla predavanj Spoznavajmo FJK.

Katoliška knjigarna

in
Združenje književnikov Primorske
prirejata

VEČER Z
DR. RAFKOM DOLHARJEM
ob izidu njegove knjige

»Vabilo v Julijce«

Knjigo bo predstavila prof. ZORA TAVČAR, odlomke iz črtic pa bo bral ALEKSIJ PREGARC.

DANES, 13. t. m., ob 18. uri
v prostorih
Katoliške knjigarne v Gorici

Odbor bo nadaljeval z zbiranjem podpisov proti

»Ni še pokopan načrt o vojašnici na letališču«

Kdor se je sinoči v sejni dvorani pokrajinskega sveta udeležil okrog-le mize na temo »Rešimo goriško letališče«, je v bistvu prisotvoval zelo podobni razpravi, kot je bila ona z dne 5. novembra v občinskem svetu, ki se je končala z napovedjo odstopa župana Scarana. Prireditelji večera, se pravi člani Odbora za ohranitev in ovrednotenje goriškega letališča z odvetnikom Luigijem Genovesem na čelu, so dokaj dokumentirano dokazovali, kako bi gradnja šole-vojašnice za finančne stražnike bistveno okrnila oziroma kar dokončno onesposobila letališče, poudarili pa so, da bi šole-vojaš-nico lahko brez velikih težav namestili v eni izmed starih kasarn, zlasti v tiste ob Tržaški cesti. V odprti razpravi pa so se oglasili tudi nekateri drugače misleči s podžupanom Del Benom na čelu, ki so resni-ci na ljubo izpadli manj prepričljivo. Odv. Genovese je vsekakor opozoril, da načrt o gradnji šole-vojašnice na letališču še ni pokopan in da bo njegov odbor tudi zaradi tega nadaljeval z zbiranjem podpisov proti projektu. Doslej je že podpisalo ka-kih 10 tisoč Goričanov.

Simfonični orkester gledališča Verdi

Izjemen glasbeni dogodek napo-vedujejo drevi v Verdijevem gleda-lišču. Ob 20.30 bo namreč, v okviru koncertne sezone, ki jo prireja druš-tvo Lipizer v sodelovanju z Občino, nastopil simfonični orkester gleda-lišča Verdi iz Trsta pod taktirko nemškega dirigenta Michaela Lui-ga. Izvedel bo Osmo simfonijo Anto-na Brucknerja.

Mimo zahtevnosti skladbe, velja opozoriti, da bo nocojšnja izvedba v Gorici prva v deželi Furlaniji Julij-ski krajini.

Proste vstopnice so na razpolago v turističnem uradu IOT.

■ Pokrajinska uprava prireja danes z začetkom ob 9.30 v sejni dvo-rani pokrajinskega sveta v sodelo-vanju z združenji VZPI-ANPI, ANED in AVL srečanje s predstavniki mesta Reke, da bi preverili možnosti izkazanja konkretne soli-darnosti s hrvaškim narodom. Uvod-no besedo bosta imela predsednik Pokrajine Gino Saccavini in odbor-nik Mirko Špacapan.

■ Pokrajinski odbornik Ermes Dosso bo priredil danes z začetkom ob 11. uri tiskovno konferenco na sedežu pokrajinske uprave, na kate-ri bo predstavil družbeno-skrbstveni načrt za Goriško.

■ Drevi bo, z začetkom ob 17. uri v pokrajinski sejni dvorani slovesna proslavitev zgodovinske prisotnosti jezuitov v Gorici. Govorili bodo g. Luigi Tavano, prof. Maddalena Mal-ni Pascoletti in p. Giuseppe Mellin-to iz Rima.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
All'orso bianco — dr. Tavasani — Kor-zo Italia, 10 — tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Rimondo — ul. E. Toti, 52 — tel. 410701.

† Sporočamo, da je 7. decembra preminila naša draga

Ivanka Fabian
vd. Skerk

(stara 78 let)



Žalostno vest naznanjajo, po opravljenem pogrebu, otroci Alberto, Vanda, Anna in Milena, nevesta, zeti, vnuki in pravnuki ter drugi so-rodniki.

Gorica, 13. decembra 1991

ZAHVALA

Globoko ganjeni ob izrazih spošto-vanja in ljubezni naši dragi

Idi Miculin
por. Mužič



se pristrčno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali.

Posebna zahvala vsem darovalcem cvetja in osebjem bolnišnice Janeza od Boga.

mož, sinovi, hčere
in drugo sorodstvo

Štmaver, 13. decembra 1991

HI-FI/TVCOLOR ELEKTROGOSPODINJSKI STROJI

IZBIRA

UGODEN NAKUP

SERVIS

PREKRASNO!

KUPIŠ DANES, PLAČAŠ PRIHODNJE LETO

IN SODELUJEŠ NA VELIKEM NAGRADNEM ŽREBANJU EXPERT

1. Nagrada SUZUKI VITARA

2. Nagrada POLO VW

4 SFERA PIAGGIO 10 MOUNTAIN BIKE 1 WIND SERF
2 MIZI ZA PING-PONG 50 VIACARD 15 BENCINSKIH BONOV 200 l.
20 MINI TELEVIZORJEV CASIO

expert
z velikimi iskušnjami

V Decembru odprto tudi ob nedeljah in ponedeljkih

RIAVEZ RADIO

GORICA - ULICA CRISPI 15 - TELEFON (0481) 535471

MODNE TRGOVINE V GORICI

TE PRIČAKUJEJO ODPRTE VES DECEMBER



GORICA
Korzo Italia
GRADIŠČE
Ul. Dante

IP USNJARSTVO
LIONELLA

TAUCER LIONELLA
Gorica - Korzo Italia 74
Tel. (0481) 533071

SILVIA

ŽENSKI BUTIK

GORICA
Ul. Boccacio, 2
Tel. (0481) 33224

furlani

oblačila od leta 1902

GORICA - Korzo Verdi 107
Tel. (0481) 533384

MARTELLANI

GORICA - Korzo Verdi 91
Tel. (0481) 533133



Manufaktura



SLAVNOSTNI VEČER OB 10. OBLETNICI
OTVORITVE KULTURNEGA DOMA

Nastopa priznani slovenski orkester

CAMERATA LABACENSIS

iz Ljubljane

Na klavirju DUBRAVKA TOMSIČ-SREBOTNJAK

Dirigent STOJAN KURET

Na programu so skladbe Wolfganga Amadeusa Mozarta

Jutri, 14. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici (Ul. Brass 20)

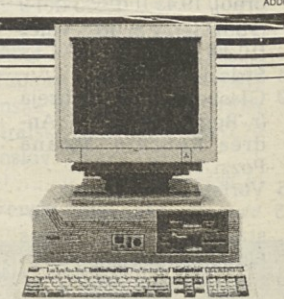
Vstop samo z vabili, ki so na razpolago v uradu Kulturnega doma (tel. 33288)

ADDRESS BUS

Poberaj Alessandro

- ELEKTRONSKI RAČUNALNIKI
- TISKALNIKI
- TELEFAX
- OPREMA ZA URADE

GORICA - Ulica del Fatti, 17
Tel. 0481/536056



Tri knjige nove zbirke Devin



V Šempolaju je bila v sredo zvečer predstavitev leposlovne zbirke *Devin*, novosti Založništva tržaškega tiska, in istočasno treh del domačih ustvarjalcev. Prvi trije avtorji zbirke Devin so predstavniki treh književniških

generacij: Miroslav Košuta, pesnik za otroke in odrasle, je predstavil zbirko z naslovom *Ribakanka*; knjigo poezij z naslovom *Elegije in basni* je ponudil tudi Ace Mermolja, gledališki

režiser Marko Sosič pa se je pojavil s prvcem, zbirko novelet *Rosa na steklu*.

O avtorjih so sprgovorili Marija Pirjevec, Peter Kolšek in Ivan Verč.

Mednarodni posvet o rezijanskem narečju

RAVENCA — V sredo se je v Rozajanski hiši na Ravenci začel in danes se bo končal mednarodni posvet jezikoslovcev na temo *Osnove za uporabno rezijansko slovnico*, ki naj bi pomagal izboljšati enotno pisavo in slovnico tega slovenskega narečja.

Posvet, ki so ga podprle Dežela Furlanija-Juljska krajina, gorska skupnost Kanalske doline in videmska Pokrajina, je v sredo dopoldne odprl župan Luigi Paletti, ki je izrazil upanje, da bo srečanje tokrat rodilo tudi konkretne sadove (podoben poskus pred desetimi leti namreč ni uspel), to je uporaben nasvet, s kakšno pisano domačo govorico bi lahko kasneje potrkali tudi na šolska vrata, kar je pogoj, da se bo rezijanščina ohranila.

Prvi dan so spregovorili domačini, včeraj in danes pa so bila oziroma bodo na vrsti predavanja strokovnjakov - Fachine Schiavi z videmske univerze, treh nizozemskih jezikoslovcev, eden med njimi, Han Steenwijk, je prebral tudi referat ruskega jezikoslovca Duličenka, fonetika iz Chicaga Erica Hempa; slovenske raziskovalne barve pa zastopata prof. Pavle Merku in Milko Matičetov.

Prof. Pavle Merku je pripravil zelo konkretne rešitve za pisano rezijanščino, Milko Matičetov pa je poskušal povzeti zakonitosti, ki jih je izoblikovala živa govorica, in na osnovi konkretnih besedil rezijanskih pesnikov Renata Quaglie, Silvane Paletti ter kantavtorja Rina Chineseja ugotavljal, kje so se in kje niso ravnali po zakonih, ki jih je porodila živa govorica.

Včerašnjemu zasedanju so prisostovali tudi dijaki klasičnega liceja iz Trsta.

IGOR GRUDEN

Prvenec Jana Zorca uvaja nov žanr studljivke

Pri Karantaniji je izšel prvenec Jana Zorca *Ljubezen in denar* s podnaslovom *Sedem novel* in z izzi-valno fotografijo na naslovnici, ki nas prestavlja v slikovita sedemdeseta leta. Jan Zorec ni neznano ime v mlajši slovenski prozaistiki, saj je njegova novela *Materina koža*, ki je izšla v »Problemih/Literaturi« 1988, postala malone kulturna novela. V njej je Zorec, lahko bi rekli, enkrat za vselej obračunal z mitom matere na Slovenskem, s to fiktivno figuro cankarjanskih reminiscenc, ki še dandanes kraljuje ovita v ruto, brez-spolna, siva, sključena in vsa drobna, v mnogih slovenskih knjigah, filmih in celo možganih. V noveli *Materina koža* glavni junak namreč odre lastno mater in si iz njene kože ustroji suknjič. Vsekakor šokanten, nemara kar neokusen zaplet; tej šokantnosti se Zorec ne izneveri niti v sedmih pričujočih besedilih (med katerimi ni omenjene novele). Os, okrog katere se te zgodbe sučejo, je nedvomno os smrtno groze, pretresljivosti, ogabe in estetike grdega. Rdeča nit, ki se vleče skozi vse novele v zbirki, je rdeča zato, ker je krvava. Gre za prozo, pisano s krvjo.

V nekem smislu se Jan Zorec umešča v tok tiste literature, ki se estetsko loči od umetniškega, ki ji torej umetnost ni več oaza lepote. To filozofijo celo radikalizira in jo skuša pripeljati do njenega logičnega konca. Ta pa v bistvu ni nič kaj presenetljiv, saj vzpostavlja staro resnico, da tudi grdo lahko izrabimo za pisanje literature. V sklopu avtorske kompozicije lahko »locus abominandus« funkcioniira prav tako dobro kot v tradicionalni literaturi funkcionirajo »loci amoeni«, lepa mesta. V Zorčevih zgodbah grdo pravzaprav zapolnjuje izpraznjena mesta lepega in s tem deluje na isti ravni kot manjkajoče lepo. S svojo antiestetskostjo učinkuje, skratka, estetsko; je estetika sveta, v katerem za lepo ni več prostora. Hkrati pa Zorec grozoto svojih svetov podaja na tako prepričljiv način, da lahko nedvomno govorimo o literaturi, »ki te sune v želodec«. Ob teh novelah je floskula »bralnega užitka« vse prej kot na mestu. Blíže bi zadel, če bi označili bralčeve občutke kot »bralno muko«, vendar ne v smislu nerazumljivosti ali dolgotrajnega in težavnega branja; ne, v mislih imam dobesedno mučni občutek, fiziološko tiščanje v prsih, ki te zagradi ob prebijanju teh novel. Prebijanju pravim, in ne prebiranju, zakaj sleherni trenutek si v skušnjavi, da knjigo odložiš in se prenehaš trpinčiti, pa te pripovedovalec vedno znova potegne nazaj v izmišljijo. Če slučajno za Zorca drži psihoanalitična domneva, da je umetnost sublimacija podzavestnih hotenj, potem moramo biti veseli, da se avtor ni posvetil kriminalu namesto književnosti; imeli bi najbolj spektakularnega množičnega morilca v vsej kratki zgodovini Slovencev.

Uvodna novela *Trboveljski odred smrti* tako govori o skupini vojaških rezervistov, ki dezertirajo z manevrom, pijani vdrejo na neko svatbo, posilijo in ubijejo nevesto, postrelijo še nekaj svatov, dokler ne prihi vojaška policija in jih pokonča. Zgodba je tako nasičena z ostudni-

mi prizori in podrobnostmi, da mi je, čeprav mi filmske shriljivke le redko pridejo do živega, dejansko obračalo želodec. V noveli *Bitka za ranjence* pripovedovalec izjavi: »Zalotil sem se torej, da se tudi v zgodbi, ki jo imate pred očmi, ukvarjam s smrtjo. Raznimi oblikami, vseh vrst.« Smrt pa je vedno ena, vedno ista. Vsaka smrt je posnetek ene prasmrti, arhetipa, ki se ponavlja v začaranem krogu. Možje v usnjenih plaščih, ki koljejo po naročilu oblastnikov. V časih, ko so vladali komunisti in tišina. In ljubezen, ki se prepleta s smrtjo v čvrstem objemu, iz katerega ne more uiti. Kakor v zgodbi *Skrivnostna lutka*, ko se vprašamo, kdo je sploh ubil in koga. Avtor preigrava podobno temo kot Ian McEvan v zgodbi *Mrtve*, ko jim prihaja: bralcu prepušča odgovor, ali gre za lutko ali za živo žensko. Je do umora res prišlo ali je bila »ubita« zgolj lutka iz izložbe? Podobno dilemo vzpostavlja novela *Okuženi*, ko junak v strahu pred epidemijo razmesari vse domnevne okužence v planinski koči in nato spozna, da je okuženi on sam. Krožno strukturo, ki se vrača sama vase, najdemo tudi v *Skoku v prazno*. Usoda se ciklično ponavlja v izsekih, ki so koncentrični kot poti v krožnih razvalinah ali odsevi v počenem zrcalu.

Tudi tisti literarni kritiki, ki se v svojem pisanju izogibajo sodbam o kakovosti, si zasebno praviloma izoblikujejo neko mnenje o kvaliteta in hibah prebranih knjig. Pri Janu Zorcu je taka sodba presenetljivo problematična. Neprestani in vztrajni udarci po bralčevi senzibiliteti slednjič pripeljejo beročega do tega, da otopi in si ob koncu knjige ne zna več odgovoriti na vprašanje: je to literatura ali kič? In če je literatura, je to dobra ali slaba literatura?

Odgovor je, kot sem rekel, problematičen. Prelahko bi bilo skleniti, da je pač prisutnost nujno nekaj slabega. Kajti prisutnost v Zorčevi prozi resda zasenči vse druge kvalitete, jih postavi v drugi plan; to pa ne pomeni, da le-teh ni. Ravno nasprotno, zanimiva ni samo avtorjeva brezskrupoloznost in pri nas doslej nedosežena korenitost in prevratništvo; Zorec postreže tudi z izjemno pestrostjo motivike, z živahnim jezikom, s sprevačanjem znanih ideoloških in literarnih diskurzov, z ironijo in črnim humorjem. Njegov verizem, prežet celo s povsem konkretnimi aluzijami na polpretekli vsakdan in na »može v usnjenih plaščih« (velik del teh novel je nastajal še v okrilju realsocializma), na rock uspešnice in zimzelene melodije, na votle parole in proslule ideologizme, se kljub vsem konkretnostim izmika stvarnosti. Stvarnost, ki jo pripovedovalec navidez nepotvorjeno dokumentira in beleži, je potvorjena, vzporedna stvarnost, ki ji, sicer samo za ped, a vsakokrat, zmanjka tal pod nogami in se sesuje v lastno fiktivnost, avtorsko suverenost, fantazmo in psihopatologijo. Zato bi lahko postavili domnevo, da se ta proza uvršča v mlajšo slovensko paradigmo s tistega pola, ki mu pravijo »eksistencialistični fundamentalizem«, pri katerem je vplete-

nost v bivanjsko prolematiko zgolj nekaj navideznega, ker skušnja, ki jo popisuje, ni v pravem pomenu besede »eksistencialna«.

Jan Zorec je literarni Sigmund Freud. Zakaj to pravim? Zato, ker so tudi očetu psihoanalize večkrat očitali, da svoja dogajanja utemeljuje na opazovanju patoloških pojavov in duševnih bolnikov, potem pa ta dogajanja nekritično ekstrapolira tudi na zdravo duševnost. Enako Zorec - okvir zgodbe *Skrivnostna lutka* je celo eksplicitno postavljen v okolje psihiatrične kilinike - raziskuje globine človekove nizkosti in nam jih potem predstavi kot najpristnejšo človeško bit. Enako kot

psihoanalitiki tudi Zorec »razbije« človeka na analitične drobce in jih potem pozabi združiti v sintezo, tako, da ostane le kup črepinj, iz katerega nato izbira drobce, ki mu najbolj ustrezajo: pritlehne, nehumane, zoprne in protinaravne, skratka ostudne. Njegova avtopoetika je zelo prepoznavna in v slovensko literaturo uvaja nekakšen novi žanr, žanr studljivke. Tudi v najbolj zvišenih čustvih, v človeka najbolj vrednih trenutkih zaobseže in odseva samo negativno plat celote. Cel o ljubezni zaključ, da je, citiram »ena zajebana metafora« (novela *Ljubezen in denar*, str. 103). Za vso

literarizirano odurnostjo pa se skriva odurnost samega sveta, in sicer sveta, kakršnega vidimo, če gledamo z dna. Zorčeve novele so kakor fotografije neke možne človeške, a človeka nevredne, eksistence. Fotografije, ki jih še nismo dali razviti: negativ. Vse svetle plati ostajajo na njem črne, v senci, eksponirane pa so že kar čez mero najtemnejše plati bivanja. Podoba, ki jo tak negativ podaja, je spričo tega nujno enostranska. In vendar zato ni neverjetna ali neverodostojna. Ne, v svoji pričujočnosti učinkuje na nas kot neprizanesljiva brca v trebuh, po kateri si že dolgo ne bomo opomogli.

ALEKSA ŠUŠULIČ

Pravljčni božič

Godina

KRZNARSTVO

Ul. Carducci 12
TRST

Na srečanjih 2. kola v evropskem nogometnem pokalu prvakov Crvena zvezda boljša od Anderlechta



Real Madrid (na sliki AP na srečanju pokala UEFA proti švicarskemu Neuchatel Xamax) se je po porazu v prvi tekmi osmine finala zanesljivo oddolžil v povratnem srečanju, ko je zmagal s 4:0

Skupina A
CRVENA ZVEZDA
- **ANDERLECHT** 3:2 (1:1)
STRELCI: Ratković v 19, Lamptey v 33; Niliš v 55', Ivić v 70' in Pančev v 88'.

CRVENA ZVEZDA: Milojević, Najdoski, Vasiljević, Belodedić, Taniga (v 64' Ivić), Radinović, Ratković, Stosić, Pančev, Jugović, Mihajlović.

ANDERLECHT: De Wilde, Houben, Rutjes, De Sart, De Wolf, Walem, Niliš, Oliveira (v 78' Marchoul), Boffin, Bosman, Lamptey (v 75' Crasson).

SODNIK: Sundell (Šve.); GLEDALCEV: približno 3.000; IZKLJUČENA: Najdoski in Bosman; OPOMIN: Ratković in Lamptey.

BUDIMPEŠTA — V 2. kolu nogometnega pokala prvakov je Crvena zvezda znova potrdila svojo vrednost. Na nevtralnem igrišču v Budimpešti (zaradi položaja v nekdanji Jugoslaviji domačih tekem ne more igrati v Beogradu) si je privoščila Anderlecht, čeprav je bila brez svojega asa Savičevića, ki je bil izključen na finalnem srečanju za medcelinski pokal. Zato pa sta se izkazala mladi Jugovici in Mihajlović, ob koncu pa tudi Darko Pančev, ki je sami dve minuti pred iztekom srečanja dosegel odločilni zadetek.

Sampdoria pa je v sredo v Atenah brez večjih težav vsilila tamkajšnjemu Panathinaikosu neodločen izid 0:0. Na ledenem in delno zasneženem igrišču je obramba Italijanov zlahka obvladovala napade požrtvovalnih, a objektivno slabših nasprotnikov. Zlasti veteran Vierchowd je povsem onespособil nevarnega napadalca Saravakosa. Vtis je bil, da bi lahko Sampdoria dosegla več, če bi igrala nekoliko bolj napadalno, a očitno so se Genovežani letos že tolikokrat ušeli, da so se tokrat raje zadovoljili s točko, ki je v spremenjenem tekmovalnem sistemu po uvodni zmagi s Crveno zvezdo nadvse koristna. Trener Boškov je bil vsekakor zadovoljen z nastopom svojih igralcev. Priznal je, da se je v prvem delu letošnje sezone ušel, ko je za svojo ekipo pripravil nov slog igre. »Zdaj smo se povrnili k lanskemu konceptu igre in rezultati, šest zaporednih ugodnih izidov, so vidni,« je dejal Boškov.

Lestvica: Sampdoria 3, Panathinaikos 2, Crvena zvezda 2, Anderlecht 1.

Prihodnje kolo (4.3.92): Panathinaikos - Crvena zvezda; Anderlecht - Sampdoria.

Skupina B
BENFICA - BARCELONA 0:0

V Pragi je domača Sparta z 2:1 ugnala kijevski Dinamo. Po prvem polčasu je bilo že 2:0. Prvi gol je namreč že v 13. minuti dosegel Nemeček, a Vrabec je bil v 22. minuti uspešen neposredno iz kota! Ukrajinci so zaostanek zmanjšali že v 55. minuti po zaslugi Karana in so se nato silovito podali v napad, a številnih priložnosti, ki so se jim ponudile, niso izkoristili.

Lestvica: Barcelona 3, Dinamo Kijev in Sparta Praga 2, Benfica 1. **Prihodnje kolo (4.3.92):** Benfica - Sparta Praga; Dinamo Kijev - Barcelona.

Sovjetska zveza potrdila udeležbo na nogometnem EP

MOSKVA — Ni ne gospodarskih ne političnih težav, ki bi Sovjetsko zvezo odrnile od nastopa na evropskem nogometnem prvenstvu na

Švedskem. Zadnje dni se je namreč govorilo o možnosti, da bi se Sovjetska zveza (in Jugoslavija) morda ne udeležili sklepne faze EP, tako da bi možnost spet dobila Italija. Včeraj pa je Aleksej Paramonov, eden od funkcionarjev sovjetske federacije, potrdil, da bodo šli na švedsko.

Procesa proti Tysonu ne bodo odložili

INDIANAPOLIS (ZDA) — Proces proti bivšemu svetovnemu boksarskemu prvaku v težki kategoriji, Mikeu Tysonu, bo 27. januarja. Tysonovi zagovorniki so sicer zaprosili za odložitev, ki pa ni bila sprejeta.

Lendl in Chang uspešna

MUENCHEN — V četrtfinalu teniškega turnirja za Veliki slam sta bila Čehoslovaki Lendl in Američan Chang uspešna proti Švicarju Hlaseku oz. Američanu Patricku McEnroeju. Lendl je zmagal s 7:6, 6:3, Chang pa s 6:2, 6:4.

V pokalu UEFA

Genoa in Torino naprej

Tudi v najbolj številčnem evropskem nogometnem pokalu UEFA so odigrali zadnje jesenske tekme. V četrtfinale sta se uvrstili tudi obe italijanski moštvi, Genoa in Torino. V povratnih tekmah sta obe doma zmagali z 1:0, Genoa proti romunski Steauli iz Bukarešte, Torino pa proti grškemu Aeku iz Aten. Za Bagnoli je bil v 16. minuti drugega polčasa uspešen Urugvajec Aguilera, za Turinčane pa Brazilc Casagrande, ki je mrežo zatresel v 55. minuti.

Za največje presenečenje je poskrbel češkoslovaški Sigma Olomouc, ki je z gladko zmago s 4:1 izločil vse slabši nemški Hamburg. Zelo prepričljivo pa je igral angleški Liverpool. Avstrijskemu Tirolu je nasul kar štiri zadetke, od teh je tri dosegel Saunders, ki je v treh pokalnih kolih že dal devet zadetkov in je seveda za zdaj najboljši strelec pokala UEFA.

Žreb četrtine finala (tekmi bosta 4. in 18. marca) bo v torek, 17. decembra v Ženevi.

POKAL UEFA

Osmine finala	1. tekma	2. tekma	Kvalific.
BK 1903 (Dan.) - Trabzonspor (Tur.)	1:0	1:1	BK 1903
Gand (Bel.) - Dinamo Moskva (SZ)	2:0	0:0	Gand
Hamburg (Nem.) - Sigma Olomouc (ČSFR)	1:2	1:4	Sigma
Tirol Innsbuck (Av.) - Liverpool (Angl.)	0:2	0:4	Liverpool
Osasuna (Šp.) - Ajax (Niz.)	0:1	0:1	Ajax
Steaua Bukarešta (Rom.) - Genoa (It.)	0:1	0:1	Genoa
Aek Atene (Gr.) - Torino (It.)	2:2	0:1	Torino
Real Madrid (Šp.) - Neuchatel Xamax (Šv.)	0:1	4:0	Real

Drevi ob 19.00 v Zgoniku Namiznoteniška poslastica

Zgoniški športnokulturni center bo drevi znova prizorišče mednarodnega namiznoteniškega pokalnega dvoboja. V okviru moškega dela pokala Nancy Evans bo namreč ljubljanska Kovina (ki iz znanih vojnopolitičnih razlogov v bivši Jugoslaviji nima dovoljenja, da igra doma) gostila nemško ekipo PSV Telekom iz Mülheima.

Nemci se bodo v Zgoniku baje predstavili kar z dvema tujcema (igral pa bo lahko le eden), ki sta pridobila status nemškega državljana. Kitajski trener Mülheima bo tako izbral med Kitajcem Qiu Jianxianom ali Korejcem Chan Kong Wahom ter nemškimi igralci Rosskopfom, Franzlom in Matthiassom.

Ljubljanci na čas niso v najboljši formi, kar je posledica pomanjkanja težjih dvobojev zaradi izpada zveznega prvenstvenega tekmovanja. Trener Bojan Rak bo izbral med Smrekarjem, Zalaznikom, mladinskim reprezentantom Ignjatovičem in Škarfarjem.

Moči nasprotnikov Ljubljanci ne poznajo, vedo le povedati, da sta Rosskopf in Franzl člana nemške B reprezentance. Vsekakor so Nemci favoriti, vsaj zato že, ker jim tuji igralec zagotavlja zanesljiv iztržek uspehov, Ljubljanci pa se seveda vnaprej ne mislijo predajati.

Dvoboj v Zgoniku se bo pričel ob 19. uri in bo za zamejske ljubitelje namiznega tenisa bržkone nov izjemen dogodek.

Evropski košarkarski klubski pokal Italijanom ne gre

Včeraj so odigrali srečanja 5. kola košarkarskega klubskega prvenstva, ki se za Phonolo in Philips ni končalo najbolje, medtem ko je novo zmago iztržil bolonjski Knorr. Izidi:

Skupina A
PHONOLA CASERTA
- **SLOBODNA DALMACIJA** 95:107 (57:57)

PHONOLA: Thompson 29, Gentile 34, Esposito 3, Fazzi 7, Rizzo 2, Tufano, Brembilla, Donadoni 5, Avent 15.

SLOBODNA DALMACIJA: Perasović 37, Richardson 19, Videka 15, Lovrić, Cimzić, Vulicnek, Tabak 17, Kapov, Naglič 19.

SODNIKA: Marzin (Fr.) in Bernats (SZ); **PON:** Gentile (25), Esposito (39); **PM:** Phonola 16:23, Slobodna 37:47; **TRI TOČKE:** Phonola 3:15 (Thompson 0:1, Gentile 2:6, Esposito 0:3, Fazzi 0:1, Donadoni 1:4), Slobodna Dalmacija 4:5 (Perasović 1:2, Richardson 2:9, Naglič 1:4); **GLEDALCEV:** 3900.

KNORR BOLOGNA
- **OLYMPIQUE ANTIBES** 106:81 (52:34)

KNORR: Wennamonti 11, Zdovc 28, Binelli 10, Brunington 17, Morandotti 8, Bon 2, Romboli 5, Coldebella 10, Dalla Vecchia 12, Cavallari 3.

ANTIBES: Smith 18, Mensah, Evert, Bonato 12, Occansey 15, Haquet, Adams 7, Johnson 19, Deines 7, Foirest 3.

SODNIKA: Ohrman (Šve.) in Rems (Jug.); **PM:** Knorr 21:25, Antibes 19:28; **PON:** Binelli (36); **TRI TOČKE:** Knorr 7:13, (Brunamonti, Coldebella in Romboli 1:2, Zdovc 3:4, Wennington 1:1, Bon 0:2), Antibes 4:9 (Smith 2:2, Deines, Evert, Occansey in Bonato 0:1, Adams 1:2, Foirest 1:1); **GLEDALCEV:** približno 7.000.

Ostala izida: Cibona Zagreb (Hrv.) - Makabi Tel Aviv (Izr.) 97:101; Barcelona (Šp.) - Kalev Tallin (Est.) 85:71.

Lestvica: Makabi 10, Knorr, Barcelona in Cibona 8, Slobodna Dalmacija 4, Antibes 2, Phonola in Kalev Tallin 0.

Prihodnje kolo (19.12.): Makabi Tel Aviv - Barcelona; Cibona - Knorr; Kalev Tallin - Phonola; Antibes - Slobodna Dalmacija (18.12.).

Skupina B
ESTUDIANTES MADRID
- **PHILIPS** 74:68 (42:28)

ESTUDIANTES: Aisa 2, Ruiz Paz 1, Orenza 7, Winslow 15, Herreros 20, Pinone 13, Azofra 14, Rodriguez 2.

PHILIPS: Blasi, Pittis 5, Rogers 21, Dawkins 5, Riva 16, Pessina 12, Montecchi 9, Baldi.

SODNIKA: Grbac (Jug.) in Pitsilksa (Gr.); **PM:** Estudiantes 18:22, Philips 11:14, **PON:** Dawkins (35); Azofra (40), Pessina (40); **TRI TOČKE:** Estudiantes 6:15 (Ruiz Paz 0:1, Winslow 1:2, Herberos 2:7, Pinone 0:1, Azofra 3:4), Philips 5:23 (Blasi 0:1, Pittis 0:2, Rogers 2:5, Riva 0:7, Pessina 0:1, Montecchi 3:7); **GLEDALCEV:** 5.500

Ostali izidi: Bayer Leverkusen (Gr.) - Partizan Beograd (Jug.) 80:73; Maes Pils Malines (Bel.) - Aris Solin (Gr.) 92:76; Commodore Den Helder (Niz.) - Joventut Badalona (Šp.) 74:82.

Lestvica: Joventut 10, Partizan, Bayer Leverkusen in Estudiantes 6, Philips in Aris 4, Commodore Den Helder in Maes Pils Malines 2.

Prihodnje kolo (19.12.): Joventut - Bayer; Commodore - Maes Pils; Partizan - Estudiantes, Aris - Philips.

obvestili

SK BRDINA
obvešča vse tiste, ki so se prijavili na zimovanje na Roglo, da poravnajo zadnji obrok v ponedeljek, 16. t. m., od 17. do 20. ure na sedežu kluba.

PRIMOTOR KLUB
organizira v nedeljo, 15. t.m. avtobusni izlet na Motor show v Bologno. Vpisovanje danes od 21. ure dalje v gostilni Pri studencu v Dolini.

B. Borg spet vadi



Borg iz starih časov

BRADENTON — Se še spominjate Borgovega povratka na teniška igrišča? Na spomladanskem turnirju na peščenih površinah v Montecarlju je bil njegov vnovični debut proti povprečnemu Arreseju res klavrn in vsi so tedaj mislili, da se bo nekdanji švedski as vendarle sprijaznil z dejstvom, da je pri 34 letih nemogoče zopet naskakovati svetovni teniški vrh. Nekaj časa o njem tudi ni bilo nič slišati. Zdaj pa je v javnost pronicila vest, da Borg spet intenzivno trenira, za učitelja pa si je izbral nič manj kot slovitega Nica Bollettierija, »teniškega očeta« Monike Seleš, pa tudi Couriera in Agassija.

V Bollettierijevem teniškem centru v Bradentonu Borg vadi že tri tedne. Trenira od 4 do 5 ur na dan in to zelo intenzivno. Pravijo, da je v odlični formi, s tehničnega vidika pa se ni še povsem privadil na nov lopar, ki je enak Beckerjevemu. Borg je namreč prišel do spoznanja, da s svojim legendarnim lesenim loparjem ne more kljubovati zdajšnjim nasprotnikom. Bollettieri je prepričan, da bo Borg kmalu premagal to težavo. Meni, da se je Šved v Montecarlju aprila letos prehitro odločil za povratek v tekmovalno areno. Zdaj se bo opredelil za postopnost. Konec februarja se bo menda vključil v mednarodni krog veteranov over 35, nato bo padla dokončna odločitev, ali spet poizkusiti zares. Mu bo šlo takrat bolje?

Jutri dve tekmi za svetovni smučarski pokal Moški in ženski smuk

VALGARDENA (Bocen) — V drugem dnevu poskusnih voženj za sobotni moški smuk v Valgardeni je bil najhitrejši Švicar Heinzer, ki je 3.466 m dolgo progo prevozil v 2'02"00 (povprečna hitrost 101,68 km/h). Heinzer je prehitel Stocka in Ghedino. Ostali Italijani se niso izkazali (Perathoner je bil na primer 25., Vitalini 26., Mair 28., Runggaldier 32., itd.).

VRSTNI RED: 1. Heinzer (Švi.) 2'02"00; 2. Stock (Av.) 2'02"14; 3. Ghedina (It.) 2'02"29; 4. Ortlieb (Av.) 2'02"53; 5. Kitt (ZDA) 2'02"60; 6. Arnesen (Nor.) 2'02"61; 7. Mahrer (Švi.) 2'02"70; 8. Lehmann (Švi.) 2'02"87; 9. Thorsen (Nor.) 2'02"96; 10. Moe (ZDA) 2'03"08; 18. Girardelli (Luks.) 2'03"72.

Jutri tudi ženske

SANTA CATERINA (Sondrio) — Jutri bo na vrsti tudi ženska tekma za svetovni smučarski pokal, in sicer

danes igra za vas - danes igra za vas

Rado Šuber



Rado Šuber (letnik 1947) je bil aktiven športnik že od mladih nog. Pred 20 leti se je namreč začel ukvarjati z nogometom pri Primorcu, nato pri Primorju in Olimpiji. Zaradi poškodbe je nato opustil aktivno igranje. Leta 1979 se je začel ukvarjati s smučanjem pri Mladini v Križu in nato od same ustanovitve leta 1988 pri SK Brdina. V tej sezoni je vodja zamejske smučarske ekipe. Na naši zadnji napovedi je Walter Bet pravilno napovedal osem rezultatov.

totip

1. — prvi	X 1
drugi	1
2. — prvi	X
drugi	1 2
3. — prvi	1
drugi	X 1
4. — prvi	X 1
drugi	2
5. — prvi	2
drugi	1 2
6. — prvi	1 X
drugi	2

totalcalcio

Bari - Atalanta	X 2
Cagliari - Cremonese	1
Inter - Genoa	X
Lazio - Milan	2
Napoli - Foggia	1
Parma - Roma	X 2
Sampdoria - Juventus	1 X
Torino - Fiorentina	1
Verona - Ascoli	1 X
Casertana - Cosenza	1
Venezia - Udinese	2
Licata - Giarre	1 X 2
Lanciano - Viareggio	1 X 2

Igor Meden ni več trener članske košarkarske ekipe

Marko Ban trener Kontovela

Negativni izidi in razumljivo slabo vzdušje, ki ga vrsta porazov lahko neizogibno povzroči, so privedli do neobičajne odločitve, vsaj v našem košarkarskem krogu. Dosedanega Kontovelovega trenerja Igorja Medna je zamenjal bivši Kontovelov, Jaranov in v zadnjih sezonah igralec A lige Marko Ban.

Dosedanje delo, dolgoletno dejavnost na mladinskem področju društva in izredno pozitivni rezultati zadnjih let članske ekipe, ki je lani napredovala iz promocijske lige, so neizpodbitno dejstvo neprecenljivega in resnega dela Igorja Medena, očitno pa se je ob novi preizkušnji na državnem merilu D lige, kjer je prvenstvo izredno zahtevno in kjer ima vsak negativni izid dokaj odmeven, nekaj zataknilo, tako da je prišlo do navzven preseñnjivega razpleta.

Za pojasnitev nastalega položaja smo se obrnili do samega predsednika društva Kontovela Draga Miliča, ki nam je povedal naslednje: »Delno zaradi dosedanjih rezultatov, predvsem pa zaradi nastalih nesoglasij med igralci in trenerjem smo se v popolnem soglasju s samim Igorjem Mednom zmenili za tako korenito spremembo.



Marko Ban, ko je še igral s Kleenexom iz Pistoie

Ob tem naj takoj poudarim, da je nov trener Marko Ban po rodu Kontovelec, kjer je najprej kot igralec in zatem kot prijatelj vedno sledil in navijal za naše društvo. Ob odločitvi, da preneha z aktivnim igranjem in njegovi stari

želji, da bi tudi aktivno pomagal našemu društvu, smo izkoristili nastalo situacijo in ga, celo po samem predlogu Medena, vprašali za to novo preizkušnjo. Marko, ki je letos stalno sledil članski ekipi, je rade volje sprejel to novo funkcijo, obenem pa bo Igor Meden nadaljeval svoje odlično delo na mladinskem področju, kjer dosega zavidljive rezultate tako z mladinsko kot s kadetsko vrsto. Uradni trener članske ekipe bo še naprej Boris Vascotto, ki ima pa funkcijo pomožnega trenerja. Naš cilj je bil v prvi vrsti psihološko vplivati na ekipo in okolje, ki se je v zadnjih časih nekoliko skvarilo. Prepričani smo, da je bila izbira novega trenerja utemeljena in primerna, saj se zavedamo, da sploh ne razpolagamo z nobenim domačim trenerjem, kar je predvsem naša napaka prejšnjih let. S tem v zvezi ni naključje, da je Marko Ban dolgo let igral pri Kontovelu, nekaj časa celo skupaj z nekaterimi današnjimi igralci, najvažnejše pa je to, da je ekipa pozitivno sprejela njegov prihod.

Naj omenimo še, da bo Kontovel jutri v 11. kolu D lige spet igral doma, in sicer proti ekipi Digas San Daniele, ki ima 12 točk. (V. Jogan)

Jutri v 9. kolu promocijskega košarkarskega prvenstva na Tržaškem

Tokrat kar dva slovenska derbija

V promocijskem košarkarskem prvenstvu na Tržaškem je na sporedu 9. kolo s kar dvema slovenskima derbijema. Jutri zvečer bosta skoraj istočasno tekmi Cicibona - Bor Radenska na »1. maju« ter Breg - Sokol v dolinski telovadnici. Po zadnjih pozitivnih rezultatih naših ekip se obetajo zanimivi dvoboji, po našem mnenju pa sta Bor Radenska in Sokol tudi favorita. To velja zlasti za borovce, ki so še neporemagani in razpolagajo z nekaterimi izredno izkušenimi posamezniki, ki lahko sami odločijo tekmo. Veliko bolj izenačeno srečanje bi moralo biti v Dolini, saj Brežani potrebujejo točki, sokolovci pa enkrat poskrbijo za velika presenečenja, drugič pa za razočaranja.

Za mnenje smo tokrat vprašali cicibonaša Štefana Semna. Štefan, kako doživljaš tako neobičajen derbi, kjer boš praktično igral proti svojemu bivšemu društvu?

»Na našem nivoju, kjer se pogosto zamenja ekipo, postane taka situacija že skoraj običaj, tako da te tekme prekomerno ne obéutim. Vsekakor pa bo situacija vsaj nekoliko neobičajna, saj je pri Ciciboni kar pet lanskih borovcev, v njihovih vrstah pa so kar štirje bivši cicibonaši.«

Kaj pričakuješ od tega derbija?

»Prevladala bosta agresivnost in hitrost. V napadu so borovci učinkoviti pri metu iz razdalje, kjer prednjačita Smotlak in Pieri, v vrstah Cicibone pa sta v protinapadu nevarna B. Pertot in A. Cupin. Pod košema se bom z Lippolisem in Furlanom boril s Poretijem in Perčičem, kjer se obetajo zanimivi boji.«

NAPOVED: **Sacile - Jadran:** Drvaričevi fantje so v dobri formi, najučinkovitejši pa bo tokrat David Pregarc. KONČNI IZID: +10. **Kontovel - S. Daniele:** Izenačeno bo do konca, protagonist bo Štefan Gulič. KONČNI IZID: +2. **Breg - Sokol:** Brežani nujno potrebujejo zmago, predvidevam pa lep dvoboj med Igorjem Corbattijem in Aljošo Terčonom. KONČNI IZID: +6 za Breg. **Cicibona - Bor Radenska:** Težko je dati vsakršno predvidevanje, upam pa, da bo tekma spektakularna, s hitro igro obeh peterk. Protagonista bosta torej play makerja ekip Borut Pertot in Roby Smotlak: KONČNI IZID: +2 za Cicibono. (V. J.)

Dom že drevi v Pierisu

Domovci bodo že drevi igrali srečanje 5. kola letošnjega promocijskega prvenstva. Ob 20.30 bodo namreč stopili na

igrišče v Pierisu proti tamkajšnji peterki Polisontine. Tokrat imajo Devetakovi varovanci lepo priložnost, da pospravijo novi par točk. Drevisnji nasprotnik namreč spada med slabša moštva prvenstva, saj je v dosedanjih štirih kolih vselej izgubil. V soboto je v Gradežu doživel pravo katastrofo. Belo-rdeči pa so v prejšnjem kolu dosegli prvo zmago. (af)

BOR RADENSKA PO SEDMIH TEKMAH					
Igralec	Toč.	Tek.	Pov.	Prosti meti	3T
I. BAJC	6	2	3	0: 1 (0)	—
D. BARINI	48	7	6,8	12:22 (54,5)	—
M. BARINI	1	2	0,5	1: 4 (25)	—
M. DEBELJUH	77	7	11	24:38 (63,1)	7
S. PECCHI	18	2	9	12:14 (85,7)	—
I. PERČIČ	32	7	4,5	2: 4 (50)	—
Š. PERSI	63	7	9	16:28 (57,1)	1
A. PIERI	134	6	22,3	35:49 (71,4)	7
L. PORETTI	96	7	13,7	22:33 (66,6)	—
M. SIMONIČ	—	0	—	—	—
R. SMOTLAK	75	7	10,7	17:24 (70,8)	2
S. TUL	13	7	1,8	3: 5 (60)	—
SKUPNO	565	7	80,7	144:220 (65,4)	17

V 1. ženski odbojgarski diviziji na Goriškem

V privlačnem derbiju

Olympia ugnala Sočanke

OLYMPIA - SOČA SCAME 3:2 (9:15, 15:6, 13:15, 15:11, 9:15)

OLYMPIA: Bevilacqua, Bratina, Brisco, K. in H. Corsi, Bulfoni, Carrera, De Biasi, Komjanc, Princi, Zotti.

SOČA: A., E., S. Mi., Ma. in V. Černic, Tumiz, Devetak, K. in S. Princi, Pelegrin, Pinello.

V prvem kolu je bil na sporedu slovenski derbi. Ozračje v telovadnici sovoñenskega športnega centra je bilo takšno, kot se za derbi pač spodobi. Sama igra je bila na visokem nivoju, čeprav ni manjkalo zgrešenih akcij na obeh straneh mreže. V prvem setu so gostje povedle z 10:0, domačinke so se nato otresele začetne treme in začele nizati točke, a velikega zaostanka niso mogle nadoknaditi. Drugi niz je Olympia z zbrano in borbeno igro zaključila v svojo korist. V tretjem nizu so domačinke zagrešile nekaj manjših napak, tako da je set osvojila Soča. Četrti niz je bil podoben drugemu. V odločilnem nizu je Soča povedla s 5:3, to pa je bilo tudi vse, saj so igralke Olympie z odličnimi servisi spravile nasprotnice v obup. Veselje v domačem in potrnost v gostujočem taboru sta bila ob koncu tekme več kot očitna. (EZA)

OSTALI IZIDI 1. KOLA: Sagrado - Pieris 3:0; Villesse - Farra 0:3, Acli Ronchi - Lib. Gorizia 3:1, Lib. Cormons - Azzurra 2:3. Počivala je ekipa Corridonia.

LESTVICA: Olympia, Sagrado, Farra, Acli Ronchi, Azzurra 2; Soča Scame, Pieris, Lib. Villesse, Lib. Gorizia, Lib. Cormons in Corridoni 0 točk.

1. MOŠKA DIVIZIJA

Tudi v tej konkurenci je na startu enajst ekip, med katerimi so tri slovenske: Naš prapor, OK Val in Olympia. V prvem kolu sta zmagali OK Val in Olympia, Naš prapor pa je ostal brez točk.

IZIDI 1. KOLA: Olympia - Fincantieri 3:0, Naš prapor - Caldini 1:3, OK Val - Corridoni 3:1, Grado - Lib. Cormons 0:3, Mossa - Intrepida 2:3.

LESTVICA: OK Val, Olympia, Caldini, Cormons, Intrepida 2; Naš prapor, Fincantieri, Corridoni, Grado, Candolini in Torriana 0 točk.

MLADINKE

Na vrsti je bilo prvo srečanje povratnega dela prvenstva, na katerem je Olympia počivala, Soča Scame pa je izgubila doma. V zadnji tekmi prvega dela prvenstva je Soča izbojevala gladko zmago proti Torriani, Olympia pa je prepustila Alloysu obe točki.

IZIDI 7. KOLA: Olympia - Allworks 0:3, Soča Scame - Torriana 3:0, S. Luigi - Sagrado 0:3. Počivala je ekipa Grado.

IZIDI 8. KOLA: Grado - Torriana 1:3, Soča Scame - Sagrado 1:3, S. Luigi - Allworks 0:3. Počivala je Olympia.

LESTVICA: Allworks 14, Sagrado 12, Soča Scame 8, Olympia, Torriana 6, Grado 2, S. Luigi 0 točk.

MLADINCI

Tudi v moški konkurenci je bilo na sporedu prvo kolo povratnega dela prvenstva. Vodeči OK Val ne popušča, Olympia mu je za petami in je pripravljena izkoristiti vsakršni spodrsrljaj nasprotnikov. Do novega para točk je prišla tudi Soča.

IZIDI 7. KOLA: Torriana - Olympia 2:3, Mossa - S. Luigi 3:2, Cremcaffé - OK Val 0:3. Počivala je Soča.

IZIDI 8. KOLA: Torriana - OK Val 1:3, Mossa - Olympia 0:3, Soča Sobema - S. Luigi 3:1. Počivala je ekipa Cremcaffé.

LESTVICA: OK Val 14, Olympia 12, Torriana 8, Soča 6, Mossa, S. Luigi 4; Arf Cremcaffé 0 točk.

DEKLICE

V zadnjih dveh kolih sta Soča in Sovodnje zabeležili dve zmagi, kar daje nova upanja obema ekipama. Soča zadržuje le dve točki za vodilno dvojico, Sovodnje pa so prekinile vrsto negativnih rezultatov.

IZIDI 4. KOLA: Sovodnje - Villacher Bier 3:1, San Luigi - Mossa 1:3, Soča - Cormons 3:0, Lib. Gorizia - Acli Ronchi 3:1. Villesseni igral.

CORMONS -

AGOREST POSOJILNICA SOVODNJE 0:3 (9:15, 7:15, 3:15)

AGOREST POS. SOVODNJE: Frandolič, Lavrenčič, Peric, Loviusoni, Devetak, jelen, Jakič.

OSTALI IZIDI 5. KOLA: Acli Ronchi - Villesses 3:0, Villacher Bier - Lib. Gorizia 0:3, Mossa - Soča Cerimpex 1:3.

LESTVICA: Acli Ronchi, Lib. Gorizia '8; Soča 6; Sovodnje, Mossa, Villesses 4; S. Luigi, Villacher Bier 2; Cormons 0 točk.

DEČKI

Steklo je tudi to prvenstvo, ki žal šteje piclo število ekip, prijavilo se jih je namreč le pet. V prvem kolu je prišla do izraza premoč OK Vala in Olympie. Obe ekipi sta gladko zmagali in zopet letos bo boj za prvo mesto njihov privatni opravek.

IZIDA 1. KOLA: Olympia - Torriana 3:0, Lib. Turriaco - OK Val 0:3. Acli ni igral.

LESTVICA: OK Val, Olympia 2; Lib. Turriaco, Torriana, Acli Ronchi 0 točk. (MJ)

Kmalu selekcije dečkov in deklic

Koordinator pokrajinskih kvalifikacijskih centrov odbojgarske zveze Romano Leotta sporoča, da se bosta vršili dve selekcijski srečanja za sestavo pokrajinskih reprezentanc, ki bodo nastopale v kategorijah deklic in dečkov. Srečanja bodo na sporedu 15. in 22. decembra od 14.30 do 17.00. Zbirališče za dekleta je telovadnica v Ločniku, za moške pa telovadnica Olympie na Drevoredu XX. septembra.

Ker je premalo otrok v kategoriji dečkov, bo zveza vpoklicala tudi dečke, ki so rojeni 1. 1978. Organizator prosi tudi, da se igralci predstavijo v dresih matičnih ekip. (mj)

Na smučiščih v deželi

za vas dvojna CARTANEVE



Letos sta dve Cartaneve, da bi zadostili željam ljubiteljev smučanja



Cartaneve Sport-FISI in Cartaneve Oro-VIP

CARTANEVE SPORT-FISI je smučarska karta, ki ti omogoče prosto vožnjo na vseh smučarskih napravah v deželi.

BABY/-6 za otroke z bivališčem v Furlaniji-Julijski krajini rojeni 1986 ali kasneje BREZPLAČNO

MLADI/-15 rojeni med 1977 in 1985 vključno 300.000 lir

STANDARD/16-59 rojeni med 1933 in 1976 vključno 400.000 lir

SENIOR/60-70 rojeni med 1932 in 1922 vključno 300.000 lir

NONI/+70 z bivališčem v Furlaniji-Julijski krajini rojeni 1921 in prej BREZPLAČNO



CARTANEVE ORO-VIP omogoča proste vožnje na vseh smučarskih napravah in tudi nekaj dni prostega smučanja na področju Dolomiti Superski, na Mokrinjah (Pramollo), v Sloveniji, na Koroškem in na prelazu Stelvio (poletna smuka). Dobite še ekskluzivno pokrivalo kluba »Club Cartaverde Oro« in omogoča vstop na mednarodna smučarska tekmovanja v poseben prostor namenjen »VIP« osebam, ki so na sporedu v deželi.



MLADI/-15 rojeni 1977 ali kasneje 400.000 lir
STANDARD/16-59 rojeni 1933 in 1976 vključno 500.000 lir
SENIOR/+60 rojeni 1932 ali prej 400.000 lir

Popusti: — Popust FISI 20.000 lir pri CARTANEVE ORO-VIP

— Popust DRUŽINA (5% pri 2 Cartaneve, 15% pri 3 in 25% pri 4 ali več Cartaneve).

— POPUST V PREDPRODAJI 20% dodatnega popusta, ki se pršteje k že predvidenim popustom ob NAKUPU CARTANEVE V PREDPRODAJI DO 15. DECEMBRA 1991, ki so na prodaj v uradih Skipass v smučarskih krajih in pri »Progetto Arteni Sport«.



Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v Sloveniji številka 15 SLT dnevna; mesečna naročnina 300 SLT.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za Slovenijo: žiro račun 50101-601-85845

ADIT 61000 Ljubljana

Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185

Fax 061/555343

Oglasi: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglasi 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Oglasi iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasni agenciji PUBLI-EST srl - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tlx 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglasi: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu, IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

petek, 13. decembra 1991

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559

Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 - Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1

Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958

CEDAD - Ul. Ristori 28

Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF



Član italijanske
zveze časopišnih
založnikov FIEG

Porotniki sodišča v Palm Beachu so verjeli »resnici« obtoženca Williamama Kennedyja Smitha oprostili obtožbe o posilstvu

PALM BEACH — Šest porotnikov sodišča v Palm Beachu, med katerimi so bile štiri ženske, je verjelo 31-letnemu nečaku senatorja Edwarda Kennedyja, Williamu Smithu (telefoto AP). Razrešilo ga je namreč obtožbe posilstva in telesnega nasilja nad žensko, ki ga je obtožila, in s tem dosodilo zmago Smithovemu zagovorniku Royu Blacku ter poraz javni tožilki Moiri Lasch oziroma njeni strategiji soočanja med tožilnico in obtoženčev »resnico«.

William Kennedy Smith, zdravnik po poklicu, se je po branju razsodbe raztopil v širok nasmeh, nato pa je bruhnil v jok in se zatekel v objem svojega branilca. Ob odhodu iz sodne dvorane ga je spremljal aplavz privrženecv dinastije Kennedy, med katerega so se pomešali tudi žvižgi članov skupine za boj proti kriminalu. Njegova tožilka pa je ostala doma, pri starših na bližnjem otoku Jupiter. »Posiljena je bila dvakrat,« je na koncu razočarano dejala javna tožilka Moira Lasch.

Vsa zadeva se je začela 30. marca, ko je William po večeru, preživitem v baru s stricem Edwardom, pripeljal tožilko v družinsko vilo na obali Palm Beacha. Po njegovi verziji je šlo za obojestransko prostovoljno spolno srečanje, po njeni za posilstvo. Kakorkoli že, pa bo ta razvpiti sodni primer, ki je bil prvič predvajan v živo po vsem svetu, nedvomno korenito spremenil način, s katerim v Združenih državah Amerike presoajo spolno nasilje.



V okolici Rima našli pastirčka ki naj bi zakrivil smrt vrstnika

RIM — Karabinjerji so včeraj zgodaj zjutraj v Coriju pri Palestrini (Rim) odkrili trinajstletnega pastirja G., ki naj bi sprožil usodni strel iz pištole kalibra 9, zaradi katerega je v nedeljo umrl enajstletni Mario Onori. Ko je G. zagledal karabinjerje, je skušal pobegniti, vendar so ga takoj nato ujeli, pri čemer pa se mali pastir ni upiral. Bil je popolnoma premražen, lačen in utrujen po večdnevem begu po hribovitim področju med Palestrino in Roiatejem.

Med zaslišanjem je G. med jokom povedal, da se je pištola sprožila povsem slučajno in da je orožje našel v okolici Roiateja. Ker je G. mlajši od 14 let, ga po zakonu

kazensko ni mogoče preganjati. Zato se bo moral sodnik za mladoletne v zvezi s tem odločiti, ali se G. lahko vrne v okrilje družine, ali pa ga bodo zaupali v varstvo enemu od inštitutov, ki skrbijo za pomoč otrokom. Tudi fantov oče je pastir in G. je to delo opravljal že od tretjega leta starosti dalje. Tudi ko je začel hoditi v šolo, je v šoli večkrat manjkal, ker je moral najprej poskrbeti za živino.

Deček pa karabinjerjem ni znal razložiti, zakaj se je kljub pozivom vrstnikov, naj se preda, odločil za beg, med katerim je dva dni preživel v središču Rima, ostale dni pa je taval v okolici prestolnice.

Nemci zahtevajo od Čilencev izročitev Ericha Honeckerja



MOSKVA — Nekdanji vzhodnonemški voditelj Erich Honecker, ki se je pred časom zatekel v Sovjetsko zvezo, je od včeraj v čilskem veleposlaništvu v Moskvi (na sliki AP). Vsa zadeva je skrajno nejasna, saj so tako Sovjeti kot Čilenci najprej zanikali, potem pa potrdili njegovo prisostnost v diplomatskem predstavništvu.

Kot znano, zahteva Nemčija Honeckerjevo izročitev, da bi mu sodili zaradi smrti kakih 200 ljudi ob proslulem berlinskem zidu. Honecker bi hotel iti v Čile, kjer živi njegova hči.



V vrstah Zbora narodne garde se bori tudi španski novinar Flores »Hrvaška žrtev srbske agresije

OSIJEK - Španec Edoardo Rozsa Flores (na sliki) je verjetno najbolj slaven tuji prostovoljec, ki se bori v vrstah hrvaške vojske. Na Hrvaško je prišel na začetku poletja kot novinar časopisa La Vanguardia iz Barcelone. Floresov ded je bil madžarski trockist židovskega porekla, ki je prišel v Španijo, da bi se boril v mednarodnih brigadah proti Francovim falangistom. Njegov nečak pa je očitno ubral podobno pot, čeprav z drugačnim političnim predznakom. Floresa, ki o sebi pravi, da je katolik, smo srečali zadnje dni novembra v Osijeku, kjer je bil na oddihu, potem ko je s svojo enoto dalj časa branil strateško zelo važno slavonsko vas Laslovo.

»Kot novinar,« nam je pripovedoval Flores, »sem imel priložnost od blizu spoznati razmere tu na Hrvaškem in takoj sem dojel, kdo je agresor in kdo žrtev. Krutost in absolutna nemoralnost jugoslovanske armade sta me naravnost begali. A dogodek, zaradi katerega sem se odločil, da pristopim v hrvaški Zbor narodne garde, je bil umor snemalca hrvaške televizije v bližini Osijeka. To se je dogodilo 26. avgusta. Naslednji dan so predstavniki armade, kot da se ne bi nič dogodilo, na tiskovni konferenci novinarjem sporočili, da bo jugovojska streljala na vse novinarje, ki bodo na fronti skupaj s hrvaškimi vojniki. Takrat mi je prekipelo in že 28. avgusta sem se zato tu v Osijeku vključil v Zbor narodne Garde.«

Svojo pripoved je Flores takole nadaljeval: »Takoj so me poslali na fronto. Po enem tednu sem se vrnil nazaj v Osijek, kjer sem sklenil, da bom ustanovil prvi mednarodni vod hrvaške vojske. Hrvaška kratica za našo enoto je PIV. S tem vodom, ki mu jaz poveljujem, smo kljub hudim napadom četnikov in jugoslovanske vojske držali Laslovo več kot dva meseca. Laslovo je res posebna vas: 98 odstotkov vseh prebivalcev je madžarske narodnosti in protestantske vere. V vasi je živelo tudi pet Srbov. Vsi so se borili na naši strani proti četnikom. Trije so padli, dva pa sta tu

z mano v Osijeku. V moji enoti so še en Američan hrvaškega porekla, en Avstrijec, en Portugalec, imeli pa smo tudi dva Britanca. Eden izmed teh je padel pri obrambi Laslova. V naši enoti so še nekateri vaščani iz Laslova ter drugi Madžari iz Vojvodine in drugih področij, ki so jih okupirali Srbi. Številni so tudi Muslimani iz Bosne.

V bitki za Laslovo je moj vod izgubil pet mož. Eden izmed teh je bil štiriindvajsetletni Anglež Edward White, ki je bil doma iz londonskega predmestja Wimbledon. Fantje so mi povedali, da je bil Edward ranjen v nogo in da ga niso mogli pripeljati na varno. S sabo ni imel nobenega osebnega dokumenta. Vse jih imam jaz spravljene na varnem. Kljub temu pa je beograjska televizija pokazala trupla ubitih »ustašev«, med katerimi je bilo tudi Edwardovo. Pokazali so tudi kartonček za njegovo vojaško identifikacijo. Očitno so ga ponaredili, saj imam original jaz. Zelo verjetno so ga pred smrtjo tudi mučili, da bi jim dal svoje osebne podatke.«

Flores je zelo kritičen tudi do častnikov, ki vodijo hrvaško vojsko: »Večina teh ljudi je svoje vojaško znanje pridobila v Jugoslovanski ljudski armadi, to je v komunistični vojski, za katero življenje njenih vojakov ne velja nič. Ti častniki žal tudi na hrvaški strani uporabljajo isto strategijo. Razlika je v tem, da jugoslovanska vojska lahko dnevno izgubi 700 mož, saj bo svoje vrste takoj dopolnila z novimi ljudmi in opremo. Mi pa si tega ne moremo privoščiti. Zaradi tega morajo naši vojski poveljevati sposobni ljudje!«

Tudi o naravi spopada na hrvaških tleh ima Flores zelo jasne ideje: »V bistvu je to spopad med totalitarizmom in demokracijo. Hrvati se bi jejo za svojo svobodo in za to, da bi živeli v miru. Upam, da bo Evropa kmalu doumela to resnico in da bo sprejela Hrvaško v svojo sredino kot polnopravno in suvereno državo.«

WALTER ŠKERK